大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類　廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千六百一十三號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）
館址　香港干諾道中一二三號　電話：10972 11603 11700
干諾道中一二三號利有印務公司承印

華南物資大會第二日
工業成交品四百餘宗
器材棉布紙張火柴佔大宗
農村所需生產資料日用品極受歡迎

【本報廣州二十一日電話】華南物資交流大會進入交易的第二天，有很多代表已摸清了一般購銷情況，各方面進行交易都顯得更有組織、更有計劃。

工業品部成交情況和第一天不同，成交宗數增加，共有四百零二宗，金額達三百五十二億九千萬元；成交較大宗的有機械、棉布、紙張、火柴、工業器材等，其他廣州所製新藥及一些暫時滯銷品，正醞釀大宗交易中。

土產部的情況有了進展，成交總額達到五百三十餘億（購銷總額爲一千零六十億），並且還在逐步推向交易的高潮。

廿一日成交的生豬達二萬頭以上，桐油、茶葉、茴油、青蔴、豆類、芝蔴亦頗有成交，蔬菜方面，大頭菜和蒜頭各出售了二十多億，其他土產也漸活躍。

爲了便利交易的進行，大會特召集各地代表團的秘書集中辦公，及時完成簽訂合同的手續。在填寫成交證方面，也作了改進。

【本報廣州專訊】華南物資交流大會零售商場開幕後，各行業攤位的生意都很好，交易一天比一天增加，對推銷華南地區的土特產品起了一定的作用。

廣東水產企業公司攤位，在開幕第一天就銷出各種水產品達一千四百萬元，包括大量鹹魚、魷魚、墨魚、蠔豉、蝦乾和其他脯類。梧州蜜棗加工社攤位，零售業務也很活躍，如以第一天零售數字爲一〇〇，第二天爲二九〇，第三天爲七四〇，三天內，生意就還增七倍多。南方藝術服務社攤位，第一天交易額爲九十五萬元，第二天增至二百九十萬元。

私營工業零售攤位的生意也很好，如針織業會員廠攤位，每天零售的針織品都在一千萬元以上，其他如南方針織公司、全新針織廠、第一針織聯營社、五金製品聯銷處等單位的攤位，零售數字也一天比一天增多。

手工業品在零售商場也很好賣，如中區小生產者的攤位，第一天零售手工業品六十九萬元，第二天增至一百五十萬元。此外，華南食品店銷出的水菓，第一天六十九萬元，第二天增加到二百五十一萬元。

【廣州專訊】參加華南物資交流大會的各地貿易代表團，經過幾天來學習討論，代表們對大會已有進一步的認識，修訂了購銷計劃，醞釀交易工作，廿日進場的各貿易團代表極爲踴躍。第一天成交的商品中，工業品部的工業器材、紡織、日用百貨、雜貨四個交易所，整天成交共爲三百五十餘億元，其中以工業器材成交較多，達二百億元左右。國營工業器材公司廣州市公司在該所附近特設一業務站，昨天帶頭購進工業原料一大批，值一百億元左右。紡織交易所成交各類布疋、針織品甚多。

土產部油糖雜糧、工業原料、手工業工藝品、乾鮮蔬菓、山貨藥材、畜產水產等六個交易所，昨天成交四百億元左右，較大宗商品有：生油成交四十六億元；生豬一萬三千餘頭，計價五十五億餘元；土蔴五十餘億元；土紙、紙傘共三十餘億元。

在昨天的交易中，各貿易代表團雖然踴躍進場，但部份代表還在進行採價，看樣品，分談和商洽，因此大宗交易還未展開。國營公司和合作社昨天開始帶頭購進了許多貨品，如工業器材公司購進的工業原料一大批，市合作社收購了浙江省貿易代表團的火腿五億餘元。許多爲農村需要的生產資料和日用品，昨天一開始就受到歡迎，如廣西貿易代表團售出的生麵，在交易開始時，即被珠江區貿易代表團以每擔八萬七千元全部成交。但數字不多，僅約一卡車現貨，該團還想訂購幾卡期貨，各地代表團也紛紛找着這種貨品採購。又和牙刷、鈕扣等商品，各地代表團都搶着要購進。牙刷昨天接談的達十餘個單位，但因採購數字過大，該業還未正式答應成交。鈕扣昨初步成交了五百羅，還有湖南、昆明等地都紛紛找貨購進。

爲了處理有些貨品的分配及價格等問題，昨天土產部各交易所還召集各方面代表舉行小型專業會議，幫助解決在交易中所發生的問題。

華南物資交流大會中交易所裏熱鬧的場面

世界和平大會下月召開
英法西德人民選舉代表
英各地將選百餘人已選出一部
北明翰選舉大會參加者五萬人

[illegible]……活動，現已知道，……十個工廠組織將要……籌備世界人民和平大會的活動。選舉出席世界人民和平大會代表的運動，已成爲英國的羣衆運動，工黨下層黨員也廣泛地參加了這個運動。如在北明翰，有五萬市民參加了選舉代表的大會，會上募集了款項，作爲代表的費用，並通過一項宣言，要求五大國早日舉行會議，商討締結和平公約。約克郡的羅志拉姆的工會組織選出了一個代表，工黨黨員們正在協助爲代表募集款項。

在法國，有二十九省在開會討論關於世界人民和平大會的問題。在馬賽舉行的集會有來……[illegible]

越南寮國高棉代表
向毛主席獻旗致敬

【新華社北京廿一日電】[illegible]出席亞洲及太平洋區域和平會議的越南代表團團長黎廷探、副團長……寮國代表團團長諾哈·馮沙萬，高棉代表……向中央人民政府毛主席……世界和平委員會……主席代表毛主席受……政府典禮局局長余……[illegible]

津滬漢三市軍管會
接管英商六家公司
滬電車自來水煤氣等公司在內

[illegible]……軍事代表；陳毅之爲副軍事代表；……程祖坦爲副軍事代表；……上海自來水公司軍事代表……上海煤氣公司軍事代表……各軍事代表隨即到各公司執行徵用命令。各公司聽到徵用命令後，各公司工會代表都一致表示擁護徵用，一定協助軍事代表……[illegible]

各公司的工人於二十日，爲了不耽誤白天生產，[illegible]

【新華社天津廿一日電】爲了我國的公衆利益，中國人民解放軍天津市軍事管制委員會本月廿日下令徵用英國在本市的隆茂洋行的全部財產，天津市人民政府外事處處長章文晉在廿日上午召見隆茂洋行經理經範科，向他宣讀了天津市軍事管制委員會的命令。

天津市軍事管制委員會委派張烈中爲駐隆茂洋行軍事代表，負責執行徵用命令。張烈中在廿日下午二時到達該行時，受到全體職工的熱烈歡迎。

【新華社漢口二十一日電】爲了我國的公衆利益，中國人民解放軍武漢市軍事管制委員會本月二十日下令徵用英國在武漢市的隆茂打包公司全部財產。武漢市軍事管制委員會外事處副處長何加楷在二十日召見隆茂打包公司負責人李海龍，當場宣讀徵用命令。武漢市軍事管制委員會並宣佈委任蔣光東爲駐隆茂打包公司軍事代表，蕭子讓、陳金美爲副軍事代表。當軍事代表到達隆茂打包公司時，受到職工們的熱烈歡迎。職工們情緒熱烈，一致保證協助軍事代表做好接管工作。

全國籃排足球選手
八十人抵武漢比賽
將續赴各地作示範表演

[illegible]

故宮博物院實行大掃除
原來有垃圾十四萬噸　都是明清兩朝代積存

【本報廣州廿一日電話】中國新聞社北京廿一日消息：北京故宮博物院自今年以後，在衛生運動開始以後，正進一步改善環境衛生，並疏濬清除積存的垃圾。故宮紫禁城內的河道和舊宮的垃圾還是明末和清朝積存下來的。如果把這約有十四萬噸積存多年的垃圾，以每車三噸計，約四萬多車；如果把這批垃圾堆起來，可以築成一道三尺高、一尺寬的牆，從北京一直延長到天津。從一百八十二年前清朝起，紫禁城的河流就沒有疏濬過，因淤泥過多，成爲死水，滋長蚊子，現在已被掏挖暢通，共挖出污泥二千六百多噸。

華僑觀光團抵福州
省府及市府首長在碼頭歡迎
各團員將參觀土改後農村返故鄉省親

【本報廣州廿二日電話】中國新聞社福州廿一日消息：印尼、緬甸、印度華僑回國觀光團福建省籍團員一行五十三人，於本月十七日離開杭州，廿日抵達福州市。前往碼頭歡迎的有：福建省人民政府秘書長孟東波、華僑事務委員會副主任委員王漢傑、福州市人民政府副市長嚴叔夏、各民主黨派福建省地方組織負責人以及福州市歸國華僑聯誼會會員等共三百餘人。三個觀光團的福建省籍團員預定在福州市參觀數天後，即將到福建省各地參觀土地改革後的新農村，並返回故鄉省親。

冀陝江浙省主席名單
政務院提請批准任命
河北省林鐵　陝西省趙壽山
江蘇省譚震林　浙江譚啓龍
蔣南翔李達分任清華武大校長

【本報訊】北京十七日專訊：據人民日報刊載政務院提請中央人民政府委員會第十九次會議批准任命的各項名單，茲摘要如次：

一、河北省人民政府主席、副主席名單：主席林鐵，現任中國共產黨河北省委員會書記；副主席呂復，現任察哈爾省人民政府副主席。

二、黑龍江省人民政府主席名單：主席趙德尊，現任中國共產黨黑龍江省委員會書記。

三、陝西省人民政府主席、副主席名單：主席趙壽山，現任青海省人民政府主席；副主席潘自力，現在中國共產黨陝西省委員會書記。

四、青海省人民政府主席名單：主席張仲良，現任青海省人民政府副主席。

五、山東省人民政府副主席補充名單：副主席晁哲甫，現任平原省人民政府主席。

六、江蘇省人民政府主席、副主席、委員名單：主席譚震林，現任華東軍政委員會副主席；副主席柯慶施，現任南京市人民政府市長；管文蔚，現任蘇南人民行政公署主任；冷遹，現任中國民主建國會總會常務委員，華東軍政委員會水利部部長；委員四十五人，石西民，現任南京市人民政府委員，南京新華日報社社長；史瑞芬（女），模範教師；吳貽芳（女），曾任金陵大學校務委員會副主任委員和金陵女子文理學院院長；李明揚，現任華東軍政委員會委員；金善寶，現任九三學社南京分社副主任理事，南京大學副校長；姜聖階，現任永利化學公司永利寧廠副廠長；胡小石，現任南京大學教授。（餘略）

七、浙江省人民政府主席名單：主席譚啓龍，現任浙江省人民政府副主席。

八、福建省人民政府主席、副主席、委員名單：主席葉飛，原任福建省人民政府副主席；副主席張鼎丞，原任福建省人民政府主席；陳辛仁，原任福建省人民政府副主席；陳紹寬，中國國民黨革命委員會，原任福建省人民政府副主席；丁超五，中國國民黨革命委員會，原任福建省人民政府副主席。委員三十五人：王亞南，原任福建省人民政府委員，現任廈門大學校長；包曙敏，教授；申平，曾任福建省人民政府土地改革委員會委員；石英，原任福建省人民政府財政廳廳長；伍洪祥，現任中國新民主主義青年團福建省工作委員會書記；江一真，原任福建省人民政府委員；何公敢，原任福建省人民政府土地改革委員會副主任；吳良傑，中國民主同盟，原任福建省人民政府委員；……現任福建省總工會主席；李述中，現任中國農工民主黨福建省工作委員會主任委員，原任福建省人民政府委員；孟東波，現任福建省人民政府秘書長；林植夫，現任中國民主同盟福建省支部臨時工作委員會主任委員，原任福建省人民政府委員；洪曉春，原任福建省人民政府委員，商業界人士；倪松茂，原任福建省人民政府委員，現任福州市松茂化學工廠經理；梁靈光，原任福建省人民政府委員，現任福建省廈門市人民政府市長；許彧青，曾任中國共產黨福建省廈門市委員會宣傳部部長；陳曾固，原任福建省人民政府委員；傅柏翠，現任中國國民黨革命委員會福建省分部籌備委員會委員，原任福建省人民政府委員；彭沖，現任中國共產黨福建省委員會統一戰線工作部部長，原任福建省人民政府委員；鄧子恢……曾鏡冰，原任福建省人民政府委員；……現任福建省人民政府農林廳廳長，原任福建省人民政府……委員；黃長水，現任福建省人民法院院長；賈久民，中國農工民主黨，原任福建省人民政府委員；葉松，現任福建省人民政府公安廳廳長；劉永生，原任福建軍區副司令員；劉尚之，現任福建省人民政府交通廳廳長；劉通，中國國民黨革命委員會福建省分部籌備委員會委員，現任人民解放軍福建軍區副政治委員；劉培善，現任中國共產黨福建省委員會組織部副部長；……原任福建省人民政府委員，原任福建省人民政府委員；蔡其矯……現任中國國民黨革命委員會福州市分會籌備委員會召集人，原任福建省人民政府委員；藍榮玉，原任福建省人民政府委員；鍾華（女），原任福建省民主婦女聯合會主任。（上項名單係經福建省第一屆第一次各界人民代表會議選舉產生）

九、武漢大學校長、副校長名單：校長李達，現任湖南大學校長；副校長徐懋庸，現任中南軍政委員會文化部副部長。

十、清華大學校長、副校長名單：校長蔣南翔，現任中國新民主主義青年團中央委員會書記；副校長劉仙洲，現任清華大學教授。

十一、北京鐵道學院副院長名單：副院長李新波，現任中央人民政府鐵道部辦公廳副主任。

十二、唐山鐵道學院院長名單：院長顧稀，曾任北方交通大學教育處處長。

內蒙今年農牧業均豐收
牧民要買縫紉機帆布床
布疋文具煤油燈牙刷牙膏銷路暢旺
該區已建立亞蘇廠及製革製烟等廠

【本報廣州廿一日電話】中國新聞社張家口廿一日消息：今年內蒙古全區農牧業豐產，牲畜增殖，東部區農作物的產量比一九四八年增加了百分之八十；牧業區的牲畜頭數也比去年增加了百分之廿，因此人民的強大購買力迅速反應到市場上面來。東部區物資交流大會自十月廿六日開幕以來，交易相當活躍，僅十月廿八日一天內，成交額即達一百七十三億四千萬元；零售市場從廿五日至廿八日四天內的成交額亦達十一億二千多萬元。從第三季度末期開始，部分地區的合作社已發生商品供不應求的現象。例如庫倫旗合作社，在今年國慶節前後，計劃供應當地羣衆八百疋白布，結果賣出了一千六百疋，還沒有完全滿足羣衆的要求。科左後旗的甘旗卡和吉[illegible]部區合作社，在國慶節的三天內，也各自做了一億多元的買賣。特別值得注意的是，今年農牧民對生產資料和生活資料的要求也和過去不同了。往年農民做衣服多半買色布、粗布，今年農民卻要求買花布和斜紋布了。過去並不受歡迎的茶葉、紙張、文具、煤油燈、牙膏、牙刷，也得到了很多農民的喜愛。各地供銷社還反映大輪車不夠用，光是科右前旗的農民初步就提出購買兩千輛大車的計劃。在牧業區的牧民不但要求大量的磚茶、鹽、米麵，並且還需要被子、手電筒、縫紉機、帆布床等。

隨着內蒙古人民購買力的提高，內蒙古的工商業也有了很大的發展。過去內蒙古是完全沒有工業的，但最近三五年已開始有了農具工廠，亞麻工廠，製革廠，製烟廠，應用化學工廠等工業。解放前內蒙古的商業只不過是旅行商；而現在，國營公司已普遍設立於內蒙古的各個城市和集鎮；合作社的基層社、門市部已有八百多處，社員已發展到七十七萬，深入到農村、草地的每個角落。同樣，私營商業也有了發展，東部區一九五一年私營商業資金總額，比一九四九年增加了百分之十五。

縱橫談

兩個威爾遜

艾森豪威爾宣佈了三個新政府的人員。

其中，威爾遜是通用汽車公司的總經理；在杜魯門政府任內，曾有另一個威爾遜出任國防動員局局長；當時大家都說他是華盛頓的「另一個政府」，是「太上政府」；因爲他是通用電氣公司的總經理，實際上就是華爾街派到華盛頓來的監督者。

現在這個威爾遜，也顯然屬於同一性質。國防部是掌握一切軍火定單的，在軍火工業上發大財的通用汽車公司自然是要掌握住這一部門的。

不僅如此，大老闆們也要通過威爾遜，掌握整個美國政府，監督它厲行擴軍政策，以塡滿老闆們的荷包。

看來，威爾遜的實權可能超過艾森豪威爾；兩個威爾遜正好說明，美國總統雖然四年一換；但美國政府卻是「萬世一系」，一直掌握在華爾街手裏。

兩個杜勒斯

至於杜勒斯，那更是大名鼎鼎的人物。

他以前是律師，專代理美國大企業的事；在第二次大戰前，他自己又是國際卡特爾的董事，和德國的獨佔企業關係非常密切。因此，他處處替納粹人物說話。美國對德宣戰，這個親納粹人物便銷聲匿跡了一個時候；但是，他的老兄阿蘭·杜勒斯卻在這時混進了美軍情報部，和納粹的特務始終保持着密切的關係。

大戰剛完，在杜魯門的「冷戰」政策中，他又走紅運了；他出席了各種戰後的國際會議，成爲「冷戰」健將之一。

一九四八以後，他更是紅透半面天；他一面大聲主張「防預性的戰爭」，一面就成爲朝鮮戰爭及片面對日「和約」的主要策劃人。

這樣一個人物出任國務卿，目的是極明顯的。

壯志難酬

但是，他所發動的朝鮮戰爭的結果，正好說明，在二十世紀中葉的時代，這樣一個人物只有一個前途——壯志以歿。

他出任國務卿，當然想加緊備戰，擴大戰爭。但僅小小的一個朝鮮戰場，他顯然就沒有辦法。

看看美國參謀長聯席會議對艾森豪威爾提出的兩條路：（一）在戰俘問題上妥協；（二）補充部隊，在朝鮮發動攻勢。據說，美國想以現有的兵力把現在的局面拖下去，都已辦不到了；至於增兵呢，不要說無兵可增，就是不可能了。即使增加三、四師兵，也只能發動一個「有限的攻勢」而已。其實，三、四師兵的確是「有限」得很的；一個月來美國在金化北兩個山頭的攻勢戰中，就用了兩個多師，還是寸步難進。

兩艾的默契

艾登取消了原定的發言時間，先去和艾森豪威爾密談一陣，然後再到聯合國大會政委會上來發言。兩艾之間，一定有了默契。

艾登在聯大政委會上表示，他完全同意印度所提的遣俘方案；但是，接着他卻又提到墨西哥、秘魯的方案；誰都知道，這兩個方案實際上就是美國扣俘方案的翻版。

人們不能不懷疑，艾登是否一面表示同意印度方案，一面卻想偷天換日，用種種的「修改」把它完全變成美國的扣俘方案。

這類兩面作法，是紳士外交家們慣爲之的；兩艾之間如有默契，也許就在於此吧。

治淮
• 第一期工程圖片集 •
治淮委員會政治部宣教處編
每册（精裝）定價十五元八角
新年畫選集（八開彩色精印）每套定價 42.20
古元木刻選集（道林紙彩色、素色精印）每册（精裝）定價 35.00
新民主出版社
大道中一七五號　電話：二〇八六〇

特價書

書名	原價	特價
英漢模範字典（增訂本）……原價	15.80	9.50
機械工程名詞（英漢對照）…	7.90	3.20
棉紡工程手册……	3.00	90
棠棣之花……	1.40	30
公文處理暫行辦法……	1.20	50
世界語全程……	3.90	80
俄語初階……	5.00	1.50
西北民歌集……	2.80	90
西洋音樂知識……	1.90	40
收音機的精髓……	3.10	1.00
立體投影畫法……	2.10	65
罐頭食品製造法……	2.40	75
怎樣改進粵劇……	1.20	60
實用調劑學要覽……	4.90	1.50

項目繁多　不及刊載　歡迎參閱選購
智源書局
香港威靈頓街四十二號（娛樂戲院後面）
電話 24551

學習　月刊　第八期要目
蘇聯社會主義經濟問題 ……… 斯大林
在蘇聯共產黨第十九次代表大會上的演說…斯大林
馬克思列寧主義理論的經典文獻…………方　元
學習「蘇聯社會主義經濟問題」（九篇）…………
學習「蘇聯共產黨中央委員會的報告」（三篇）
◀本期篇幅增加，不另加價，仍售六角五分▶
斯大林論批評與自我批評………竇葆華等譯　0.45
學習「實踐論」與「矛盾論」…人民出版社編　1.00
古元木刻選集（精裝）………………古元作 35.00
新年畫選集………………人民美術出版社編 42.00
三聯書店
大道中五十四號二樓・電話：二一三一四(T.99)

艾森豪威爾和擴大戰爭

社評

艾森豪威爾上台，是不是就等於第三次世界大戰呢？

當然，艾森豪威爾希望發動戰爭，是比杜魯門更為露骨的。在競選的時候，他曾公然在退伍軍人大會上，宣佈他要「解放」、也就是要征服東歐各國及中國。

這樣一個人做了白宮的主人，戰爭的威脅是會大些的；但是，這畢竟是他自己主觀的願望，而今天的世界命運，卻並不是決定於幾個戰爭販子的願望的。

在朝鮮，杜魯門又何嘗不想擴大戰爭？但是，他用了美國全部兵力的三分之一，卻在這兩百公里的戰線上不能越雷池一步。最近，克拉克要求增兵三、四師；據說，即使他能增兵三、四師，也只能發動一個「有限度的攻勢」。所謂「有限度的攻勢」，范•弗里特已經進行過好幾次了，結果怎樣呢？還不是在「傷心嶺」上多添了大批美國冤魂？

這就是說，即使增兵三、四師，還只是「維持」一年多來的局面，又那裏談得到擴大戰爭呢？更何況，「盟國」們已一再拒絕增兵，美國自己也增不出來；美國的增兵計劃還是一張白紙呢。

歐洲的局面，艾森豪威爾是很明白的。他多年在歐洲活動成立一支徒路的「歐洲軍」，結果是他感嘆地說：「法國已經迷途了」；雖然，他還把希望放在「善於生育」的德國。

自今年二月里斯本會議以來，美國施用了一連串的壓力，換到了一個「歐洲防衛計劃」和一個對西德的「一般條約」。但是，這兩個文件，不但法國的比內不敢拿到議會上來批准，即在西德，當阿登納把這兩個文件拿到波恩議會上來時，也被擱置下來了。這都說明了，美國雖想利用西歐人民為侵略砲灰，但西歐人民熱愛和平，拒絕替美國送死。艾森豪威爾已不得不稱之為「外交危機」。

和平，不但是西歐人民的願望，也是全世界人民的一致願望及鬥爭目標，即美國人民也非例外。

在競選時，艾森豪威爾已經嘗到這個滋味了。他的「解放」的狂妄叫囂，不但受到全世界人民的斥責，也為美國人民所大大不滿。終於，在競選的末期，他不得不改口，以「結束朝鮮戰爭」來欺騙美國的選民了。這還不夠說明戰爭販子們現在的命運嗎？

更重要的，今天世界上已有了包括中、蘇兩大國的和平陣營；這個陣營有着八億人民，並團結世界上一切愛好和平的人民，為和平進行不倦的鬥爭。

正因為地平線上站起了新中國，美國勢力已不得不退出中國；也是因為有了新中國，美國的侵略勢力才在朝鮮蒙受了慘敗。新中國的存在已使美國統治者在亞洲進退失據。

同樣使他們寢食不安的是中蘇兩國的友誼。這一牢不可破的友誼，使美國統治者在想要把戰爭擴大到中國時，更增加了猶疑顧慮。

由於美國的政策，它和它「盟國」之間的矛盾也在急速增加中。在大西洋上、在西歐、在地中海上、在中東、在亞洲、澳洲，無一處看不到這種矛盾的尖銳化和表面化。在聯合國裏，美國正在遭遇到來自它自己的「盟國」的愈來愈多的指摘和抵抗。

誰也不否認，艾森豪威爾得到華爾街的賞識，就是因為他企圖發動戰爭；但是，同樣地，誰也不能否認，和平的力量正在增長，戰爭陣營內部的困難也日益衆多。

艾森豪威爾希望擴大戰爭；但從各方面看來，他卻力不從心，難以發動擴大的戰爭。

華南唯一的綜合大學 中山大學定後日開學
全校設有十八系四專修科三研究院 日內將開工修築大批宿舍及住宅等

【本報廣州二十一日電話】華南唯一的綜合大學——中山大學已經調整就緒，定二十四日開學。中山大學是經過調整院系以後，由前中山大學、嶺南大學、華南聯合大學、廣東法商學院等四間大學的文理法商學院各系合併改組而成的一所新型大學。

中山大學現設有十八個系（包括財經學院所屬五個系）、四個專修科和三個研究院，在這些裏面又設有十二個專業。這十八個系是數學系內設數學專業，物理系內設物理專業，化學系內設分析化學專業、有機化學專業，生物系內設動物專業、植物專業，地理系內設自然地理專業，中文系，外文系內設俄文專業、英文專業，歷史系內設歷史專業，語言系內設語言學專業，法律系，政治系，經濟系內設政治經濟學專業，社會系；此外屬財經學院的五個系是貿易系、財政系、金融系、會計系和企業管理系，四個專修科（俄文專修科設於外文系內）、會計專修科、金融專修科和企業管理專修科；三所研究院是中國語言文學研究院、歷史研究院和植物研究院。這次調整院系後，在大學中只保留一個學院（財經學院），其餘學院都一律撤銷，以系為行政領導單位。中山大學現共有學生二千四百人左右，其中六百八十三人是本屆新生，教師人數也有很大增加，前中山大學連工農學院在內助教以上的專任教師共三百八十七人，若除工農學院外，則只有二百二十人左右，但現在的教師人數則有三百五十三人，設備亦有增加，如圖書的數目便從原來三十四萬五千冊躍到七十萬冊，增加了一倍。

中山大學今後將採取新的教學方法，即根據教育部頒佈的規定，和參照蘇聯先進高等學校專業的教學經驗，製訂新教學計劃。這計劃要求每一學期開始時，每項課程的教學大綱及進度都先訂出詳細計劃，並依此執行。新的教學計劃以培養專才為目的，因此每一個學生學業都可勝任一項專門工作。專業教育將由一年級起實施。

為了準備這個新教學計劃的實行，每一系都要設立教研組。現在已設立的有基本英語、現代史、語言學引論、語法、無機化學、自然地理、經濟地理、動物學、植物學、貨幣流通與信用、高等數學等十五個教研組，其他未設立的也即將設立教研組，由三個以上教師組成，設主任一人，是領導教學的組織機構（系是領導行政的機構），從事課程教學研究和計劃等工作。

中山大學設於前嶺南大學舊址，由於人數增加，房舍感到不敷，今年度的擴充建設計劃將興建學生宿舍一座，教師住宅（一廳兩房或一廳三房的平房）三十九幢，可容四百人的單身職員宿舍一座，工友住宅（仿市政工人新村）三十所，可容三百人用膳的學生膳堂一間，和一所容納四百學生的附屬小學。這些工程約值人民幣六十七億元，已經教育部批准，日內就可施工。

在學校行政人選未正式確定以前，中山大學行政工作仍由籌備委員會領導進行。籌委會主任委員為許崇清（前中大校長），副主任委員為馮乃超（前中大副校長）和陳序經（前嶺大校長），各系則成立系工作組來推動系內工作。

蘇文化工作者代表團長 吉洪諾夫抵達廣州
蘇藝術工作團繼續表演 聶恰耶夫以中國語言高歌一曲

吉洪諾夫

【廣州二十一日專訊】以吉洪諾夫為首的蘇聯文化工作者代表一行三人，二十日下午乘專機由漢口飛抵廣州，受到廣東省和廣州市各界人民的熱烈歡迎。

到廣州來的蘇聯文化工作者代表是蘇聯文化工作者代表團團長、蘇聯擁護和平委員會主席、世界和平理事會常務委員會委員、蘇聯作家協會管理委員會書記、斯大林獎金三次獲得者、名詩人吉洪諾夫，團員、蘇聯科學院學術秘書、生物學博士、斯大林獎金兩次獲得者希森科和列寧格勒大學教授、「中國近代史」作者葉菲莫夫。他們由中蘇友好協會總會代表陳荒煤、何其芳等陪同，在下午三時三十分到達廣州。吉洪諾夫等在「莫斯科—北京」的歌聲和一片熱烈的鼓掌聲中下機後，接受了少年兒童隊員的獻花。在進入市區後，他們受到市民的熱烈歡迎。

廣東省和廣州市中蘇友好協會二十日晚聯合歡宴蘇聯嘉賓。首由廣東省中蘇友好協會方方會長致詞。接着，蘇聯文化代表團團長吉洪諾夫答詞。

宴會始終在熱烈的氣氛中進行。席間，賓主頻頻舉杯，為中蘇兩國人民的偉大的牢不可破的友誼，為中蘇兩國文化的交流，為毛主席和斯大林大元帥的健康而乾杯。

宴會至九時半結束。

表演會中 熱烈掌聲迭起 鮮花紛贈演員

【廣州二十一日專訊】楚拉基領導的蘇聯藝術工作團，二十日晚在廣州中山紀念堂舉行了表演會。觀衆有駐廣州市的各機關工作人員、工人、學生約五千人。

表演會在七時半開始。蘇聯廣播委員會演員聶恰耶夫獨唱俄羅斯民歌「祖國」、「遙遠遙遠」、「諾夫格勒城抒情曲」，觀衆再三邀請他重唱。他於是用中蘇兩國語言唱了「莫斯科—北京」。當他用中國話唱的時候，台下觀衆都和他一齊唱。

著名巴蕾舞演員珈麗娜•烏蘭諾娃和尤利•康德拉托夫表演了蕭邦作曲的「華爾茲」。他們的優美表演，受到觀衆熱烈的歡迎。

蘇聯名提琴家、國際競賽獲獎者列奧尼得•柯岡演奏了「雷夢達」、「舞劇「芭樂」中的一段」和歌劇「卡門」中的幻想曲。在一再謝幕後，他又演奏了「諧謔曲」。

馬克西姆•米哈依洛夫接着獨唱，他唱了俄羅斯民歌「船夫曲」、「耶列姆卡之歌」（歌劇「敵人的力量」中的一段）和俄羅斯民歌「沿着比得斯卡爾街」，觀衆會多次為這位老藝術家的高度藝術成就而熱烈鼓掌。接着，他又和聶恰耶夫合唱了「在星期六陰天的時候」。米哈依洛夫在表演中曾向觀衆謝幕達六次。

表演會在休息十五分鐘後繼續舉行。烏茲別克女歌唱家哈里馬•納賽羅娃獨唱「烏茲別克女郎和平之歌」、「克茲日貝克之歌」、「歌劇中插曲」、「哈薩克華爾茲」。這位天才的女歌唱家以熟練的歌喉，博得觀衆的一再鼓掌。她最後又再唱「勝利」、「阿爾美尼亞民間歌曲」。

烏蘭諾娃和康德拉托夫又出場表演了巴蕾舞「夜曲」（舒曼作曲）。他們的表演贏得全場歷久不息的掌聲。他們在多次謝幕後，在觀衆的要求下，再次起舞。

表演會最後的節目是莫斯科國家雜技團演員契托希維利表演的魔術。他的表演，同樣受到觀衆的熱烈歡迎。

表演會歷時二時三十分。全場觀衆情緒始終十分熱烈。每當一個節目結束後，少年兒童隊員和學生們都向蘇聯藝術家們獻花。節目完畢，全體蘇聯著名藝術家在舞台出現。在熱烈的掌聲和歡呼聲中，學生們又湧上台上，向他們獻花。

表演會在十時圓滿結束。

粵鄉的一座水閘

西塱的豐收與水利

本報記者

西塱是一個多水災之鄉，每年五月到七月的汛期，洪水就滾滾而來，淹沒着將要成熟的莊稼，沖擊着不大穩固的住屋，把西塱變成水鄉。

以前提心吊膽

水災，每一年都照例地降臨一次或多次，而每次又逗留到四、五天至一星期那麼久，田中的水稻都被淹到腐爛，或再長不出穀來；農民的家產往往被洪流帶走；食住都得在小小的艇上或山地上；農民的腳都被汚水浸到發爛。每年一屆汛期，農民無不提心吊膽。

農民並不是甘願受這樣的痛苦，但是，這又有什麼辦法呢？國民黨的反動統治，使這種天災長期的套在人民頭上。

解放後，農民隨着在政治上的翻身，水災也給制止了。

修好芳村大圍

一九五〇年秋收完畢後，人民政府立即在芳村區劈開修建圍基，撥給大量的款項作為經費；運送大批木材，建設局派了十多個工程師去幫助建築；政府照顧到農民力量有限，又調派了一隊勞動隊及三千多人的工賑隊去；為了照顧到在工作時受到什麼意外，政府還派了醫療隊長駐各鄉。農民們都為政府這種措施所感動，而且也認識修水利是全鄉、全區人民的生命財產得以保存，生活能夠改善的關鍵；因此，大家都積極的參加這件工作。他們組織水利大隊，展開鄉紅旗運動；雨天、寒天，都堅持着工作；一位年紀六十二歲的老太太也還要參加輕便的傳送工作。在這種緊張的工作情緒下，在短短的七十多天的時間中，超計劃完成了圍繞着芳村區的長達十八公里的芳村大圍，圍基上完成四丈多寬的水閘。

修建蓄水塘

西塱鄉的人民，在政府的幫助下，還修建了許多水利工程。在今年夏收之前，政府派工賑隊替他們建了五個一畝地的蓄水塘，還發動他們挖深與擴大了四十二個蓄水塘；在百多畝的坦田中築了兩條高三尺多的圍基；在平地上開了一條長八十丈、闊五丈的灌溉渠。

水利保證了豐收

這一系列的水利工程，把西塱鄉的面貌全部改觀了。首先是保證了他們的豐收；蓄水塘的水，戰勝了旱災，使以前每畝只能收卅斤的旱田，現在可收三百多斤；坦田避免了水淹，產量也由每畝百多斤提高到四百多斤；灌溉渠不但解決了灌溉問題，還幫助了運肥、運穀的方便。圍基築成後，兩年來的汛期都安然渡過，今年的汛期，水位雖不斷高漲，但距圍基還有兩尺多，那幾個水閘把守得一絲不漏，洪水只能服貼地在圍基下溜去。

今天，西塱鄉人民正確地認識，他們的豐收，是防水、防旱的水利工程建設的結果，亦是人民政府幫給他們的，因此，他們抱着原有的修基精神，計劃清深河道、鞏固圍基。

水不再是仇敵

水，已不再是西塱鄉人民的仇敵了，它已被西塱鄉人民征服，為西塱農作物服務了。

加工訂貨等扶助下 穗手工業生意旺
手帕帆布銷量均增倍半

【本報廣州二十日專訊】廣州手工業，在人民政府的加工、訂貨、收購、貸款等扶助下，有些手工業是發展了。如以今年第三季和去年第三季的產銷量相比，則今年手帕的產量增加百分之二二七，銷量增加百分之二五八，帆布帶產量增加百分之二三三，銷量增加百分之二六八，燈繩產量增加百分之三十，銷量增加百分之三九，骨鈕銷量約增加百分之二十，膠鈕產銷約增加百分之二百至三百，角梳產銷約增加百分之十至四十。

我們偉大的祖國

我國人民學習蘇聯的要求日益加張。在「中蘇友好月」中，各地讀者學習蘇聯的情緒更加高漲。這是北京國際書店的門市部，許多讀者正在那裏選購蘇聯出版的書籍。

鐵塔聳峙 花木扶疏 穗河南區面貌一新
電纜橫江而過居民用電很方便 自來水暢通並大修馬路與橋樑

【本報廣州廿一日電話】廣州市河南區解放前是比較貧困和落後的地區，街道殘破，水電設備不全，解放後三年來，經過人民政府的大力建設，已使河南面貌改觀。

數十年來，河南區一向沒有自來水，居民食用的都只是不衞生的河水和井水；解放後，人民政府即着手解決水的問題。一九五〇年五月，由於被蔣幫破壞的海珠橋尚未修復，市自來水公司就敷設了過江水管，輸送自來水過河南；海珠橋修復後，又正式建設河南供水網，在一九五一年六月至七月間，共築了長達三萬公尺的各式水管，分佈於全區一百七十多條街道，供應全區的用水。最近又陸續擴充了五千多公尺水管。在使用用水時，一般勞動人民還可通過集體用水的方式得到特別優待，凡是居民集體申請裝設自來水龍頭而其中百分之七十以上是勞動人民的，都可以免收一切裝置費用。

在用電方面，也有了很大的改進，以前河南區的用電，由於輸電設備不好，線路紊亂，因此質量不佳（電量少，電壓低），造成很大的不便與浪費（據估計，假如輸電量是三千KVA的話，則每月要浪費十萬度電，約值二億元）。解放後，除了改善線路以外，今年又在河南建造一所變電所，在沙面和對岸築起一百卅呎高聳入雲的鐵塔，架起電纜，從沙面輸電至變電所，再分送區內各處，現在輸送到河南的電壓已是一萬三千伏特的高壓（從前是二千三百伏特），所有普通用戶用電的電壓都從原來的一百十伏特改為二百二十伏特的標準電壓。馬力用電也夠上三百八十伏特的標準。現全區的路燈已增設了二千六百四十盞，用電戶也比從前增加。

三年來在河南區其他市政建設也獲得很大成就。例如重建了鳳安橋（一九五一年初），和紡織橋（一九五二年初），原來是木橋，現改建為三合土橋；在公路方面又於最近完成了新闢的河南幹線中由鳳安橋到瀝滘一段的土方工程，並將河南至石榴崗的公路加寬至十二公尺（原為八公尺）。在馬路方面，共修建了南華路、鳳南路和鳳樂路等三條馬路，同福路和小港路的修建工程仍在進行中。在下水道方面，厚德路下水道建築工程已完成，小港路的下水道亦正在加緊建造。此外，同福市場和厚德市場也都是解放後才建築的新型市場。

在美化河南方面，人民政府也做了一系列的工作，如在海幢公園開闢了八畝荒地，種植園林，建立兒童遊樂園，加多花卉佈置，改變了過去荒蕪的景象；同時，又在鷙崗開闢了一個廣場，在小港附近並種植了幾千株樹木。

番禺縣物資會中 農民賣蘿蔔白菜
成交約合港幣三百萬元

【廣州二十一日專訊】番禺縣物資交流大會於十一月十日至十四日在市橋鎮舉行。通過大會，農民的土特產如土糖、白蔗、黑蔗、蘿蔔、白菜等等，除土糖一部分外，均銷已出。農民在土特產大批賣出以後，購進了六十五億多元的肥料（花生麩、豆麩、肥田粉），總計五萬九千九百多擔，另農具一大批。大會成交總額達一百一十五億餘元（約合港幣二百九十多萬）。

交易的第一天，國營經營即起領導和帶頭作用。番禺縣貿易公司以適當的價格售出了三十萬斤花生肉給市橋榨油商，解決了他們原料的困難，番禺縣合作總社則購入市橋榨油商生麩十三萬斤。在有關銷，互助互利的交易方針下，帶動了大會交易處的私商，紛紛向農民購進大批農產品。

番禺物資交流會中收購站工作是這次做得好的。收購站是以國營貿易公司為領導，事前發動私商共同組成的，事前公私雙方都議好收購價格，數量比例。國營公司盡量先滿足私商的收購要求。總計在短短的五天中，收購站購進了農民八萬多斤白菜，四萬九千多斤荸薺，四萬八千多斤蘿蔔。

【又訊】佛山、南海、三水一市兩縣聯合舉行的物資交流大會成交工農業產品一百一十五億餘元，不但使大批

鑼鼓齊鳴迎遠客 木瓜香蕉饗佳賓
楚拉基訪問穗裕安圍村 農民熱烈歡迎盛情款待

【廣州二十一日專訊】蘇聯藝術工作團團領導人楚拉基和團員，二十日訪問了廣州市郊芳村區西塱鄉裕安圍村，受到農民們的熱烈歡迎。

當蘇聯友人到達該村時，農民們熱情地打起鑼鼓，舞起獅子歡迎他們，把他們帶引進村子後，用木瓜、香蕉、楊桃等招待他們。西塱鄉農民協會主席李民簡要介紹了該村解放前後的情況後，便和廣州市農民協會副主席原基等，帶領蘇聯嘉賓到田野裏參觀。

蘇聯人民演員哈利馬•納賽羅娃為了對農民們的熱烈招待表示謝意，唱了一首烏茲別克的民歌。蘇聯藝術工作團領導人楚拉基也講了話。

當蘇聯嘉賓臨走時，該鄉農民還將親手種的木瓜、甘蔗、橄欖等送給他們作禮物。

人民政府先後撥款 修建在閩革命遺址
五處名勝古蹟亦已動工修建

【新華社福州二十日電】中央人民政府和福建省人民政府先後撥款二億六千萬元修建在福建省的革命遺址和歷史上的名勝古蹟。現在上杭縣的古田會議場地、長汀縣的瞿秋白同志就義地、永定縣金豐大山——毛主席修養地、崇安縣赤石暴動地點等四處革命遺址和福州市郊鼓山的湧泉寺、廈門市郊的南普陀寺院、將樂縣的玉華洞、南安縣的鄭成功墓、閩侯縣的雪峯古寺等五處名勝古蹟已經先後動工修建，預計今年年底可全部完工。

學習楊茂林裝車法

中長鐵路職工楊茂林在蘇聯專家幫助下，把蘇聯先進經驗和我國具體情況結合創造了「楊茂林裝車法」。這是廣州南站推行「楊茂林裝車法」的情形。（周佐尚作）

華南物資大交花絮
寶蘇珠紅綠輝映 木牙刷貨色不錯

▲水菓蔬菜交易所陳列了一個二十四斤重的哈密瓜（陳列品，不交流），觀衆極多。一位廣州水菓商的代表說：「出年幾大都買番幾擔來廣州，賣畀大家試下。」

▲嶺南文物宮裏的食品館和運動室，現在都闢作為各地代表的辦公地點，代表們在交易所裏洽談生意，遇到了問題，常打電話回去聯繫，那裏成了首腦部門。

▲為了便利交易進行，湛江等地區的代表把自己所需要購進和銷出的貨品公佈在牆上，充分表露了交流大會上新的商業作風。

▲各交易所的進門地方，都設有意見簿，使各代表都能隨時提供意見，有不對的地方可立即改善。

▲在工業品部的進門地方，設有服務台，專為各代表團服務，若有代表要與某處取得聯繫，都可請服務台的工作人員幫忙。

▲蘇南貿易代表團有寶蘇珠出售，一串串紅紅綠綠的，十分美觀，吸引了一些代表問價商購。

▲廣州出品的木柄牙刷，各地代表都很注意，許多代表拿起來看看它的貨色，都說：「不錯。」

▲各個交易所為了便利各地代表知道當日有什麼主要銷售品，都置有黑板一塊，把銷售的寫了出來。

▲在華南物資交流會的工業器材交易所裏，陳列着很多廣州出產的工業器材，例如鑽床、鉋床、單車、電話機、柴油機、電動機、汽車零件……等等，這些器材品質優良，價格低廉，使到一些一向抱着崇洋見解輕視國貨的人也為之驚訝不已。

▲華南物資交流大會零售部新新鞋廠的布鞋特別暢銷，星期天從開市到下午三時，賣出三百多雙，二十日上午因供不應求，無貨應市，下午起運到二百多雙，頃刻被搶購一空，生意興旺極了。

羊城短簡

電影本事印有提綱 以便觀衆閱後討論

▲看電影在廣州是一種生活教育，人們看完一套電影後，都很詳細的在研究電影的內容。電影院為迎合市民的要求，在每套電影的本事說明書上都印有討論提綱，以便觀衆們討論。

▲華南物資交流會零售商場中，廣州市機械工業聯銷處的攤位上，最引人注目的是一部大碾米機，人們這樣的喜愛它，因為它是城鄉互助的鮮明的標誌。

▲現在廣州之夜是挺熱鬧了。一般商店的夜市都做到十點後才關門，茶樓、餐室、舞廳更是非十二時不散，電影院的尾場是九點四十五分才開始。這種盛況，如果拿來與解放前相比，真是兩個天地。

▲日前在長堤，有一個五、六歲的小女孩，被粗心大意的母親丟失了，她哭哭啼啼的走來走去，有人說要帶她回家，但她不肯，一定要找警察叔叔帶她找母親去。由此可見，人民警察為人民服務的精神已深入到小孩子的腦海裏。

▲甜橙是廣東著名菓品，尤其是新會橙味甜美，菓汁多，含有豐富的維他命，又可以久藏。華南物資交流大會零售商場已有出售，每斤零售價約四千元，還有人購的不少。

▲近來百貨公司來了一批上海裕華廠製造的禮油香梘，香味很濃，質好，每件只售九百元，既好用，又經濟，購買者頗踴躍。

穗基層合作社推行增產節約

【廣州二十一日專訊】廣州市合作局為深入了解基層社情況，創造經驗，以便進一步推動全市基層合作社的增產節約運動，決定在河南、中區、北區各選兩個有代表性的門市部及西區、東區各選一個門市部為試點，由各該區合作科負責人員配合有關部門及聯社工作隊人員，調查研究情況，協助門市部完成增產節約計劃指標，並抽調各科室負責人落區協助指導工作。各該社的試點工作均於本月十二日開始，經過一星期來的摸底研究，已初步掌握了一般情況，並發現了一些問題，獲得初步的成績。如河南區社中心門市部以前需要資金三千三百餘萬元，經過調查研究後，實際只需二千四百餘萬就夠用，減少了經營資金的盲目性。又如中區太平第四門市部，經過實際了解和改進經營方法後，營業額可在現有基礎上再提高百分之三十。

海外受盡苦 返鄉出了頭

【潮陽十二日專訊】陳景堯十三歲就到馬來亞去了。初時，他在巴雖埠一間車衣舖當了一年學徒。以後，他就租了一間房，自己做起來。因為他勤勞節儉，三年後，他由一部衣車擴展到六部。後來又和人家合伙在巴羅端涌開「佛浪」（錫礦），可是他的「佛浪」做了七個月就垮了。幾十年來，他在芙蓉、尼沙等埠開過荒、做過管工、洗衣、賣水、開雜舖等苦力，可是頭來還是做了「開荒牛」。

幾十年的海外生活，使他逐漸明白了「掘金」原來是鬼話了。於是，他回到祖國來。在土改中，他一家九口人分到八畝多地和卅口魚塘，還有四百多萬元果實，住的是全鄉最好的房屋。他說：「我的苦才挨出了頭。」

廣東所產生柑 遠銷星洲檳城
今年產量共十六萬擔

生柑在廣東各地多有出產，尤以東江、潮汕、粵中各區為多。生柑色澤紅潤而有蜜味，有蜜柑、招柑、雪柑等品種。清甜無渣的是上品，肉嫩汁多，如微帶酸味而有渣的是次貨。每年十一月至翌年三月為生產季節，而以一月份為盛產期。

柑含有很豐富的維他命，開胃助消化，營養價值很高，是水菓中的上等食品之一。柑可以蜜製，柑皮可以生曬成陳皮，是成藥原料。

今年柑的產量比往年增加了百分之三十，去年產量十二萬擔，今年增至十六萬擔，但是仍供不應求，每擔價約十四萬元。

柑的銷地，外銷方面以南洋的新加坡、檳城、暹羅等地為主，內銷以上海、天津等地為主。

如果採用鮮被法，生柑在貯藏後，還能經久藏儲，不容易腐爛，更可遠銷各地。估計在新法實施後，生柑必須大量增產，才可以滿足各地的需要。（本報記者）

范佛里特在金化地區的慘敗

在上甘嶺地區兩個山嶺上，集中了美軍第七師、李軍第二師的全部和李軍第九師的一部，並集中了美軍第八軍全部機動砲兵部隊，又出動了大量的坦克和飛機，但是一個多月的戰鬥的結果，却吃了十分嚴重的大敗仗。

新華社記者　張結、石峯

在朝鮮中線金化以北上甘嶺地區，有兩個不大的山嶺——五三七·七高地北山和五九七·九高地，它是我軍拱衞五聖山的前沿陣地。一個多月來，我軍某部在這裏連續打退了美李匪軍兩個多師的瘋狂進攻，殲滅敵軍二萬多名。

從今年九月開始，敵人在朝鮮二百多公里長的正面戰線上，接連遭到我軍沉重的打擊。特別在十月六日這一天，我軍在西線、中線和東線的許多地區同時發起反擊，一舉佔領敵軍的山頭陣地二十一處，其中甚至包括美李匪軍兩個營兵力所據守，築有強固工事的陣地。美國侵略者為了遮掩它在朝鮮戰場上一連串的敗績，集中了美軍第七師、李偽軍第二師的全部兵力和李偽軍第九師的一部分兵力，並集中了美軍第八軍的全部機動砲兵部隊，出動了大量的坦克和飛機，向我軍兩個連守衞的前沿陣地——五三七·七高地北山和五九七·九高地瘋狂進攻。手上沾滿朝鮮人民鮮血的劊子手范佛里特事先親自到前線視察和部署這次瘋狂的進攻，然後通過美國通訊社宣稱：「這是一年來聯軍向中國主要防線所發動的一次最猛烈的進攻。」

[illegible]

……身邊時，他拉響了手榴彈，自己在爆炸聲中光榮犧牲了，敵人也在他的身旁倒了下去。正在這時，戰士王玉庭和王明瑞衝了過來，他們端着衝鋒槍向四周圍的敵人猛烈掃射，並且把手榴彈和炸藥包投向擠成一團的敵人。在面對面的近戰中，敵人潰亂了，大部被殲滅在山上。

敵人在發動猛烈攻擊的第一天，就受到當頭一棒。這一天我軍在兩座山嶺上殺傷敵軍一千九百多名，擊毀敵軍坦克兩輛，並且還繳獲敵軍坦克一輛、無座力砲四門、火箭筒四個、六〇砲三門、輕重機槍十四挺、卡賓槍七十支及其他武器一部。

在十四日以後，兩座山嶺上幾乎天天發生着激烈的爭奪戰。當時，祖國人民派出的慰問團來到上甘嶺前線，將許多慰問品通過砲火封鎖線送到了正在英勇作戰的勇士們的手裏。這對於保衞祖國和世界和平的勇士們該是多大的鼓舞和安慰呀！他們愈打愈頑強，愈打愈巧妙，步兵和砲兵的協同也愈打愈密切，使敵人的死傷逐日增加。

當敵人暫時佔領山頭的時候，我軍勇士們就在坑道裏堅持戰鬥。

[illegible]

戰術技術打敗了敵人的進攻。當敵人進行砲擊和投炸彈的時候，我軍勇士們在堅固的工事裏向祖國表示了戰勝敵人的決心，他們沉着地等待着敵人的到來。當敵人成羣地向山頭的時候，勇士們便用火力和各種巧妙辦法消滅敵人；等到敵人接近的時候，他們就奮勇地跳出工事，和敵人進行激烈的肉搏戰。山頭上的交通壕被敵人的砲火打平了，勇士們就依托着一個個的彈坑作戰。勇士們在強大砲火的密切支援下，一個人對付幾十個敵人，一個班對付一個連甚至一個營的敵人。敵人一批批地在勇士們的射擊和刺刀的猛刺下倒了下去。

在第一天的激烈戰鬥中，共產黨員孫占元排長的兩條腿被打斷了，但他仍然頑強地指揮作戰。他在自己的彈藥快用完的時候，就忍着疼痛爬到敵人的屍體堆裏，抓過敵人丟下的機槍來射擊敵人；把機子彈打光以後，他又從敵人的屍體上解下手榴彈投向敵羣。當敵人踏着他們同伴的屍體拚命地撲來的時候，他緊握着的一顆手榴彈，向着正在山頭上衝的敵人……「同志們狠狠地打呀！消滅敵人呀！」

[illegible]

河內西北地區重要戰鬥

越南人民軍渡江迫山蘿

法軍宣佈黑水江兩據點撤守

沿紅河北進法軍潰至越池附近整編

【法新社河內廿一日電】[illegible]

崇山峻嶺地下皆兵

志願軍善作坑道戰

槍砲隱藏安全巧妙射野良好

隧道系統一直通到美方陣地

美軍官說這樣的仗真不好打

【路透社朝鮮中線廿一日電】[illegible]

日煤礦罷工影響大

東京將停煤氣供應

北海道鐵路客貨班車均減少

【路透社東京二十日電】[illegible]

朝鮮戰爭和美國人民

黃文

[illegible]

關於朝鮮停戰問題

艾登贊成印度建議

但又提出幾項修正意見

並盼注意墨西哥秘魯的建議

[illegible]

艾森豪威爾決提名

杜勒斯任國務卿

威爾遜長國防部

俄勒岡州長麥凱任內長

[illegible]

艾森豪威爾即到

東京釜山封鎖新聞

連李承晚的行蹤也不提了

[illegible]

聯大會議廳前

美國人民示威

要求朝鮮立即停戰

並促艾森豪威爾實現諾言

[illegible]

國際簡訊

[illegible]

港府公佈新界規則 規定開設食店條件
包括餐室雪糕店食物工廠在內 繳交申請書時須先交場所圖則

【本報訊】香港英國政府二十一日憲報公佈了一個「新界(修訂)規則」，除了新訂了在新界經營雪糕店的規則之外，並規定如要申請在新界開設食物店、餐室、食物工廠、牛奶場、牛奶店、私營市場及雪糕店，除了繳交申請書外，還要將經營這類生意的場所的圖則，先交新界民政署長批准。

關於新界雪糕店的新規則，規定雪糕店的定義，為除了有牌餐室以外，任何以批發或零售的方式出售雪糕或凍糖菓的場所，其中包括將雪糕等批售給小販的場所在內。

新例的其他規定主要的計有下列各項：

(一)雪糕店應依照當局批准的圖則營業，持牌人在未得到新界民政署長書面許可之前，不得任意改建或改營別種商業。

(二)持牌人應將顧與交易的製造商的名字簽到牌照上面，他所發賣的貨物也只限於那些製造商所出產的貨物。

(三)持牌人在他的店宇內應至少有一個合規定的冰箱，這個冰箱只准收藏牌照所指定的貨物，除非得到衛生官員書面的允許才能收藏別的東西。這個冰箱應時時保持清潔而且每週應至少大洗一次。

(四)雪糕或其他凍結食物只准原裝發賣。

(五)持牌人應在他的店宇內用規定的用具盛着夠足的食水。

(六)持牌人應備有足夠應用的有蓋的垃圾桶，這些垃圾桶應每日沖洗乾淨。

(七)持牌人應保持店宇和店內各種生財工具的清潔，工具如一有破壞應立即修理，店宇的地面應每日至少打掃一次。

(八)持牌人的店宇應於每年的三月掃一次灰水。

(九)在雪糕店內任何人不得隨地吐痰，應吐在痰盂內。

(十)持牌人應將夠足的「請不要吐痰」的中英文牌子掛在店內顯著的地方。

(十一)持牌人除非有新界民政署長認可的理由，應天天到店巡視，若事前未以書面通知官方不得離店達一個月之久。

(十二)每一個有效的牌照應該用架框裝好掛在店內顯著的地方。

(十三)持牌人應將「新界規則」第二〇〇-A條至第二〇〇M條(按即包含上列各要點的有關條文)的正式中文譯文，揭示在店內顯著地方。

(十四)雪糕店牌照費每年十元，在每年四月一日起算。

葡人被控強姦幼女
十五歲少女告他灌酒後強姦 並指他事後恫嚇說要打死她

【本報訊】澳門消息：澳門又發生一宗葡人強姦十五歲女童事件。這個女童因被恐嚇，不敢聲張，直到最近才被她的母親發覺，向警廳報案。警方已兩次錄取口供。本案將移法院辦理。

強姦女童的葡籍男子是在電×公司任稽查職的，他的中國名叫蕭××，四十五歲，已有兩個十六、七歲的兒女了。妻子早喪，和一個四十多歲姓易的婦人同居。

被姦的女童名程×芳，十五歲，父母雙亡，從小就寄給姨母譚×華撫養，住在河邊新街六十×號二樓。譚對程很嚴厲，母女之間感情不好。程本在小學唸書，今年八月間母女兩人曾因故吵架，譚和葡人蕭某的姘婦易某(文名二姑)相識，易便把程×芳帶到自己家住了兩天。

到今年九月二十八日，易突到譚×華家中，對譚說：她的身體不好，擬請程×芳到她家去幫忙家務工作，譚即答允，於是這個女童便被易帶去，臨行時譚還對易說：「×芳是個大姐，有什麼事你要負責。」

據程×芳說：十月二日上午，她覺得有點頭痛，蕭聽到便拿了一粒白色的丸子給她吃，不料服下以後，頭更覺得厲害，且有點不能自主。接着吃早飯時，蕭又叫她飲酒，說：飲酒可以驅風，不再頭痛，於是她便飲了一杯，豈料飲後頭更暈了，這時易就對她說：「你回房去休息罷，我替你工作好了。」約中午一時，她便回房去睡，躺下不到半小時，蕭突然走進她的房裏，爬上床壓住她，她喊了一聲「二姑」後，就被蕭用白手帕把她的口綁住。她這時已麻得無力，便被強姦了。事後她一直睡到下午五時才醒轉來。

醒後她立即將事情告訴易，而易卻對她說：「算罷，西人是這樣的。」兩人正在廚房談話時，蕭突然走進廚房，恐嚇程說：「你要是對別人說這事，就打死你。」當天蕭易兩人還不准她外出，到第三天才由易帶她回姨母家。

當時她不敢對姨母說出被強姦事，直到本月八日才被她的男朋友問出來。九日那天，她和男友兩人把被強姦的事告訴姨母譚×華，譚聽到後，非常憤怒，立即到蕭家去理論，蕭卻說：「有本事就告我！」譚×華氣極，便帶女到警署去報案。警方接報後，即傳訊蕭易兩人，易對警方承認帶程女到家做工，並承認當天曾見蕭把藥丸給程女吃，並叫她飲酒。她說：「蕭日常對程×芳的態度很親熱。」程×芳也在警廳供述了當天被姦的情形，而蕭翔堅不認服。警方在二十一日又傳女童到警廳去再錄口供，據說本案將移交法院辦理。

狗主念念有詞 罰款還要坐監
狗牌過期罰款五十元 藐視法庭入獄兩個月

【本報訊】一個狗主，因為養狗牌照過期忘記換領，昨晨被衛生局票控於九龍裁判署，但被告因心中不太服氣，隨便發言，後來更被加控藐視法庭一罪，被判入獄兩個月。牌照過期罪，則罰款五十元。

此案被告名叫周澤方，四十五歲，清遠人，住在廣東道九九九號。

昨晨開審後，法官翁國裕問他認不認罪？被告但答：「隨便。」法官再說：「是則是，否則否，不能隨便。」於是，被告答：「是但啦！」法官再勸問他：「認罪嗎？」被告仍答：「是但啦，就認罪啦。」他認罪後口中仍念念有詞，主控官突然說他講「非禮話」，便加控他藐視法庭一罪。

澳門蔣特工棍行兇 葡政府仍未加懲處
工聯開會要求維護治安

【本報訊】澳門消息：潛伏澳門的蔣幫特務和工棍，因為搞「自由工運」沒人理睬，便糾集被真正工人唾棄的一些流氓、爛仔到處行兇毆人，企圖用欺騙、恐嚇手段維持「自由工運」的爛招牌，而澳門葡政府對於這些逞兇毆人肇事的暴徒，並未予以懲罰，甚至有些當場被捕的，在當天也被釋放，因而引起澳門各界人士不滿。

澳門工會聯合總會在二十日晚上舉行特別理事會議，討論蔣幫工棍糾集流氓行兇毆人事件，出席各理事先後指斥蔣幫工棍行兇毆人的陰謀，表示今後應加強團結，提高警惕。並一致指出澳門葡政府對蔣幫工棍行兇事件不負責任，縱容蔣幫行兇，搗亂治安，威脅人身及財物安全，同時認為葡政府必須嚴懲兇徒維護治安。工聯總會並定二十一日晚上舉行擴大理事會議討論此事。

又：澳門蔣幫工棍於十九日在東興火柴廠內用兇器毆傷男工鄧榮顯，事後警方沒有拘捕兇手。二十日下午四時，昌明火柴廠職工會被「自由勞工」翁淑霞等闖進搗亂，反向警方誣告職工會工人「打」她。二十日下午六時，樂斯戲院工人鍾瑞放工經過提督馬路大光火柴廠，被「自由勞工」兇徒毆打，兇徒逃後竟誣告火柴廠工人，通知衛警拘去四人，迄二十一日仍未釋放。

中航飛機卅一架 港府交給陳納德 港督叫民航局長移交

【本報訊】香港英國政府二十一日憲報公佈了港督在十一月二十日發出的「指示」和二個「指示」，宣佈中國航空公司留在香港的飛機(按共三十一架)交給陳納德的「民用航空運輸公司」，港督已指示民航處長將這批飛機移交給那家公司。

按：十月廿八日，中華人民共和國中央人民政府外交部副部長章漢夫，為兩航留港飛機事向英國政府提出嚴重抗議。其中一段重申中央人民政府的立場說：「英國政府對於屬於中華人民共和國所有的中國、中央兩航空公司資產，絕對沒有任何權利行使其管轄權；也絕對沒有絲毫權利加以侵犯、損壞……」

兩宗打單案 被告都認罪

【本報訊】兩宗打單勒索案，昨天在法庭審訊，被告當庭認罪，結果一個被判入獄六月，一個押候判處。

首宗打單勒索案，被告名叫林國裕，他在本年八月五日，寫了一封信向一個叫林昌樹的男子請求幫忙，借款二百元；但是他沒有得到答覆，於是他在八月七日再次寫信給林昌樹，信內有恐嚇的字句。林昌樹接來信後，立即報知警方。結果他被警探拘捕了，控以寫打單信勒索罪。此案昨天解送高等法院刑庭審訊，他很快的就承認控罪，法官便判他入獄六月，而且警告他不要這樣。

次宗打單勒索案，被告名叫盧耀昌，二十四歲，無職業，住在青山道四一二號三樓。他昨天在中央裁判署受審，被控本月十五日向德輔道中十號投寄一封打單信，向一個名叫陳志才的男子勒索港幣二百元。他承認控罪，但警方主控請求法庭命被告還押警署三天，以便作進一步的調查。

香車闖禍 急煞新郎
汽車迎親 半途傷人

【本報訊】一輛紮着彩紅綢緞準備駛往香港仔迎接新娘的私家車，在昨天中午十二時左右，途經瑪麗醫院門前時，不意突然撞傷一個路人，結果把大好佳期也就誤了數十分鐘，急煞了引頸企盼的新郎。

被撞傷的途人為香港大學的歐籍學生，名叫R．A．佛德烈，十九歲。

據說：昨天他正欲在瑪麗醫院搭四號巴士返香港大學，忽然從香港仔方面來了一輛七號巴士，為了趕時間，於是他就跳下四號車，趕搭七號巴士，不料在橫過馬路的時候，就被那輛接新娘的喜車撞倒。

這輛喜車是HK一〇三×號，司機把路人撞傷後，馬上就停車把傷者送入醫院，幸而傷得不重，敷藥後已經出院。

香裴租屋入門行劫 三匪認罪判處苦監
蕪湖街劫案昨經高院宣判

【本報訊】九龍蕪湖街一百六十七號三樓，在今年五月二十七日發生劫案，匪徒藉口租賃房間，入內行劫，事後先後被捕。此案昨天在高等法院刑庭審訊，被告是兩個外省人和一個廣東人，名叫夏世富、何益、張根發。他們承認控罪，結果各被判入苦工監四年，另十二笞籐，其中張根發經醫官檢驗後，認為不能抵受笞籐，才免了他的笞刑處罰。

他們行劫的是九龍蕪湖街一六七號三樓的住宅。這間樓宇房東曾在五月二十六日標貼招租，給被告看到，便由兩人冒充租屋，入屋探察。第二天，他們三人一同冒充租屋，藉詞入內，便向屋內的婦人和小孩恐嚇，並劫去王珍玉的金鏈、金錶、金飽和現款二百二十元，劫去王容鄉金戒指等物逃去。事後他們被警察拘捕。另外，和這案有關的另一個被告名叫楊志剛，也是個外省人，他被控在本年七月二十七日糾黨行劫，和接受了以上三個被告的贓款三十元，但他不認罪，法官宣佈押候審理。

兩男被判罰款 私製私藏西藥

【本報訊】被控私製蘇化太仙藥片和私藏蘇化太仙藥粉的兩個男子，昨天在中央裁判署受審，結果第一被告被判罰款一千元；第二被告判罰款一百元。警方搜獲的藥物全部沒收。

第一被告名叫區迪林，三十歲，順德人，住在灣仔活菲道二四×號地下。被控無牌照製造蘇化太仙藥片之罪。第二被告名叫何滋平，二十二歲，順德人，住在灣仔洛克道二〇×號地下。被控非法藏有大批[illegible]蘇化太仙藥粉之罪。

駕車傷人 罰款千元

【本報訊】二十四歲男子任佐治(住在旭和道三號)，前天凌晨在銅鑼灣駕車失事，將兩個工人碰傷，後給警方扣留，昨天在中央裁判署永司庭受審，被控危險駕車罪名，判罰款一千元，駕駛執照記上一過。

他這次駕車失事經過，據警方主控說：被告駕車失慎，傷人及毀壞路燈之後，並不停車。但當時有三個目擊者記出失事汽車的牌號，就向警方報告。直到清晨四時，被告才到警署投案自首。兩個傷者現仍在醫院留醫。警方並指出：被告前年曾犯開快車被控訴，因此駕駛執照曾寫上了過失。

福佬村道劫案破獲 警方拘捕疑匪五名
事主損失金飾值千餘元

【本報訊】上月六日，九龍福佬村道六十五號三樓被四匪闖入劫去現款金飾約共值一千餘元的案子發生後，經偵查多時，日前已由警方捕獲嫌疑男子五名，將在今天解法庭控案。被拘五人為：(一)張永年，卅歲，湖北人；(二)李志平，廿四歲；(三)許[illegible]，卅歲；(四)張起秀，卅五歲；(五)張惠民，卅五歲。

窮漢沒飯吃 投海被救起

【本報訊】有一個沒飯吃的[illegible]，昨天下午六時半乘民道號小輪從[illegible]碼頭，在途中跳海自殺，當被救起將他送醫院救治。他名叫李榮，[illegible]在九龍西洋菜街無門牌木屋。據[illegible]袋裏有幾張當票及二封信，信是[illegible]友的，一名蘇成，一名歐智鳳。大意說：失業了許久，都找不到[illegible]，連飯都沒得吃了。

窗門傷路人 事主被罰款

爆炸大石 工人受傷

冒線人勒索煙格 一男子坐監九月

「人肉市場」突被搜查
十多女郎被控阻街

運費減低 煤價調整

煉奶限價 再度提高

輪上吐口水 少女被拘捕

木柴打婦人 坐監達三年

牛奶與連卡佛公司 合併問題已獲協議
牛奶公司股東大會決修改章程

翻修干諾道中 車輛只准西行
由機利文街至畢打街 定二十四日開始實行

奈何五行缺水 車輦齊擺長龍

港聞簡訊

高院昨提審 九宗刑事案

滬籍男女 圖劫失風

匪徒劫的士 短劍傷司機

【本報訊】一架四×八號的的士，上月十三日晚上在佐敦道口接了一個搭客男子，開往土瓜灣，當車開到上鄉道的時候，那「搭客」突然掏出一把短劍，說……

港澳客輪旅客銳減 貨運載腳將再提高
有關單位代表在澳門開會商討

【本報訊】澳門消息：港澳線客輪聯營組準備再度提高貨運載腳，各參加聯營的船公司澳門代理處、廣安、大業、德記、利顧行等公司代表及各輪貨物接載人等，十九日下午在同[illegible]飯店開會，商討提高載腳問題，談了兩點鐘，對提高收費[illegible]作決定，但原則上多數同意增價，據說他們定下週再集會討論。

由於各輪聯營票價提高，到澳門遊玩的「香港客」減少，澳門各戲院、咖啡室、茶樓、飯店、旅館等生意都已大受[illegible]。

又訊：利航輪十八日復航後，每日上午十時由港開澳，[illegible]與金城輪的時候差不多。

百多小販同受罰 法官只化一分鐘
一律判罰款十元或入獄一天

【本報訊】中央裁判署新由九龍調來的法官滿德，採取非常迅速的辦法審理小販。昨天上午，他在第二法庭審理香港各區違例小販約一百三十一名，只費時約一分鐘就完了，一律判罰十元或入獄一天。

昨天上午九時半，這一百三十一名小販都集中在第二法庭，辦過點名報到手續排列好後，約九時三刻，滿德法官出庭，問各小販認不認罪，各小販當庭認罪，他宣判各人罰款十元或入獄一天，旋即退庭。

CORAL
珊瑚牌
薄型游泳表
各大行均有售
總代理 達昌洋行

嘉詩頓洋行
Caxton Trading Co.
Pharm. Dept. Printing House
大肺針 (Dihydrostreptomycin Sulphate 1gm. vial.)
西林針
三百萬單位 (Procaine Penicillin in Oil, 3,000,000 I.U.)
二十萬單位 (Penicillin G Sodium 200,000 I.U.)
西林片 (Penicillin Tablets)
磺胺粉 (Sulfa drugs B.P. Powder)
磺化瓜乃丁粉 (Sulfaguanidine)
磺化太仙 (Sulfathiazole)
磺化太亞仙 (Sulfadiazine)
PAS肺病粉 (PAS Sodium)

經濟新聞

內地客扯購力大 染料月銷七千擔
六十力水靛現貨又已告清盤 部份新訂貨均可獲相當利錢

【本報訊】未受「管制」的顏料、染料，在最近幾個月來，平均每月銷往中國大陸的數量約七千擔，有些貨品現貨賣光了，有些新訂貨也有相當利潤可獲。

在長期冷淡的各行業中，今天顏料、染料的情況卻不壞，因爲這些貨品未被圍入「管制」範圍，且仍爲大陸市場所需要。據接近事實的估計，在最近的幾個月中，每月從香港銷往大陸的靛類染料，約有五千擔以上，其中鹽基性染料各約佔數百擔，直接性染料約佔千擔以上。這一偉大的銷量，除大陸外，其他外國市場的扯銷力是望塵莫及的。

在大陸市場的需求下，現在有些染料現貨是賣光了，如六十力水靛，便是一個例子；鹽基性顏料如芥黃、片綠、湖藍、粒綠等，也有相近的情況，大宗的現貨，亦感到困難了。這些貨品發生渴市現象，在兩三個月前已有出現，商人曾補訂新貨應市，可是訂貨一到，就被買客搶光，所以就成了一種供不應求的現象。

銷路好，訂貨生意自然會跟着好，現在顏料、染料的訂貨生意是比其他受「管制」的貨品爲好，不少洋行是靠接做顏料、染料的訂貨來維持業務的。現在有些銷往大陸的顏料、染料生意是有利可圖的，例如鹽基性片綠，目前訂價（C.I.F.）香港每擔仲值港幣一、三〇五元，而現市價則爲每擔一、三五〇元，約有百分之三點五利錢，這樣的利錢本來不算豐厚，但由於銷路好，訂貨一旦運到，就可能很快脫手，因此資金運轉速，而利潤也無形中增加了。

貨應市的商號都樂意訂購。

日本鍍鐵，在過去一週內也有四、五噸成盤，訂價爲每磅C.I.F.香港四毫八仙，付船期是定在本月間的。

雖然訂價每磅要比現貨價低廉四仙，但因爲這種五金是管制品出口的，所以一般商人都不敢訂入過多。他們認爲：訂入少量來應市，藉以賺回一部份「皮費」，總算是一個比較妥當的做法。

工業品銷非洲 每月只五百噸
比較去年初減少了半數

【本報訊】由本港運往西印度和非洲的工業製品，仍在繼續減退中，這原因是上述地區的商行，新近都很少有新訂單寄來。

據此間出口商說：現時由港運往東、西非洲的工業製品，每月平均只得五百噸左右；運往西印度的，則更減至二百餘噸。以這一數字與去年初的情形相比，去貨量已減少了五成。

工業品需出銳減的原因，主要是由於東、西非洲和西印度的市場已愈來愈狹窄；而這種狹窄又是與當地居民的購買力日益低落這一點分不開的。現時由非洲和西印度商行寄來的訂單，每一宗的數值都只在三、五千港元之間，這就是一個很明顯的例證。

隨着出口貨品的銷路日見呆滯，此間經營工業品出口生意的洋行，其佣金收取率亦已跟着減低了。目前的情形是：在每一樁交易中，洋行能夠賺得百分之二至百分之三的佣錢，就已經算是相當難得的了。

日本不買巴棉花 巴將要另找市場
巴駐日大使館人員表示

【本報訊】據外國通訊社消息：巴基斯坦駐日大使館商務部主任剌哈曼對大阪工商業協會說：如果日本不大量購買巴基斯坦的新收棉花，那末巴基斯坦就要從其他市場上去尋找它所需要的東西了。

他說：「巴基斯坦已經向日本買入棉紡機器、火車頭、重工業設備和紡織品。但是，日本依然沒有買入大批的原棉，雖則我們的棉花是以特價賣出的。」

他說：巴基斯坦政府對於日本此舉極表失望，因爲爲了促進兩國間的貿易，巴基斯坦已經把長度纖維棉花的出口稅減低了百分之五十。

他說：達西地方出產的棉花，其出口稅捐現在亦已全部豁免了。

他說：正因爲這些減免稅捐的措施，純粹是爲方便日方購買棉花而設的，所以日本的購買不力，就造成了巴方的失望。

他說：巴基斯坦的新收棉花，現時是可以隨時裝運出口的。

他繼續說：如果日本對消支「貿易前奏曲」毫無反應，那末巴基斯坦就只好跟其他國家做生意了。

巴棉價報跌 訂貨仍寥落

【本報訊】巴基斯坦棉花訂價脫韁下跌，但港商訂貨仍寥寥。

據做棉花進口生意的洋行消息：喀拉蚩棉花市場週末跌風激烈，因巴棉訂價急速報低。根據昨天收到的N.F.棉花新訂價，每雙包降至八一零巴虜比，比上週初時再跌五零巴虜比。

因本港的棉紗市價也是在猛烈下跌中，而一般紗廠和織布廠都因生意不佳，所以即使巴棉訂價報跌，但訂購的人依舊不多。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港幣元）
十一月二十一日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・八〇
豬肉	一斤	三・〇〇
中雞	一斤	三・六〇
鴨	一斤	二・四〇
鵝	一斤	二・〇〇
中蝦	一斤	二・〇〇
紅衫	一斤	一・四〇
鯪魚	一斤	一・五〇
鯇魚	一斤	一・六〇
雞蛋	十隻	二・〇〇
鴨蛋	十隻	一・六〇
多瓜	一斤	〇・四〇
番茄	一斤	一・〇〇
白菜	一斤	〇・一五
芥蘭	一斤	〇・四〇
菜心	一斤	〇・三〇
馬鈴薯	一斤	〇・三五
白糖	一斤	〇・七五
花生油	一斤	一・七〇
油粘米	一斤	〇・九五
麵粉	一斤	〇・八〇
河柴	一擔	一〇・〇〇

說明：中蝦、鴨每斤跌二毫，紅衫魚、鯇魚、鯪魚均漲一毫，芥蘭漲五仙，鴨蛋每十隻跌四毫。

芝蔴朴來價高 賣主不肯拋放

【本報訊】商人們正集中精神注意華南物資交流大會的動態，特別是前（二十）天正式交易開始了以後，他們急切的需要了解買賣中的趨勢和價格，因此他們對於港市的買賣活動轉靜，貨主和買客都在靜候華南物資交流的消息。

芝蔴朴來途的價格提高了，貨主不肯隨便拋售，洋行雖然有意要貨，但照舊價已不能買到貨物了。蔴籽，日本客購意頗殷，但出價尚存距離，目前仍未成議。

昨天綠豆續有成交，漢口貨成三十三元三毫；張家口貨成每擔五十二元，雙日成交五十噸，分別由本地客及星洲客買去。

玉藤穩行，長沙貨六十噸由星洲客以每擔十七元五毫的代價買成交。北芥子淡慢，中等貨有三十噸成五十一元五毫。

英紅紙皮 商人訂入一批

【本報訊】英國出品的紅紙皮（蓋房屋用的），最近有幾家五金商號訂入了八千磅，它的訂價是每磅C.I.F.香港一元五毫。

昨日此間紅紙皮的售價是每磅一元八毫。因爲這種非管制品的存貨量已疏，訂價與市價亦保有相當距離，所以缺

貨家急需現款贖單 意紗跌破千元大關
港製棉紗被迫跟蹤下降

【本報訊】棉紗市場銀根緊俏，商人繼續拋放，意大利二十支C.V.O牌棉紗，跌破千元大關。

在銷路極度呆滯，加上意大利棉又將有大宗新貨運到的情況下，一般貨商爲了預籌現款贖單，迫於將手上存貨低價拋售，存家心情益怯，拋售更急，跌勢也益烈。昨天意大利二十支C.V.O.牌現貨，上午開盤即以每包一、〇〇〇元成出十包，此「跳樓」盤一響，貨商更感驚惶，下午更有每包九八〇元的貨盤放出，可是沒有買家落手。二十支西蘇牌紗以一、一八〇元成十包，二十支銀月牌紗以一、〇五〇元成五包。港製二十支紅玫瑰紗亦跟風再降，以每包一、二〇〇元成五十包。

生油來疏價漲
廠家拆家紛紛吸進候市 青島貨暢成一百五十噸

【本報訊】商人們期待着大陸生油大量運來供應，可是仍遲遲未見實現，加以各線來貨亦疏，存底日薄，價錢急步扳升，其中暹羅的罐裝油漲勢最速，一下子每擔起了將近十元。

據行內人估計，現在本港每天生油的消耗量達四萬斤以上。需求正當旺季，來貨少，現時多，於是本地油廠和拆家都紛紛購入候市，這是日來交投轉見蓬勃的一個原因。

昨天生油交投異常暢旺，青島淨油二度酸貨色仍照前每擔一百二十二元成出一百五十噸，油桶價高，對油價是有影響的。印度、非洲油貨出合共四百桶，印度孟買油半度酸貨色成每擔一百四十六元；二度酸一百三十三元，兩者都漲了三元；非洲油仍照舊價每擔一百四十五元成交。新到暹羅一罐裝油，外客落場吸去一千五百罐，其中長頸鹿牌、鐘魚牌、猴子牌、飛蛇牌的成價每擔都是一百六十七元；金錢牌則成一百六十八元。

泰剩餘米三萬噸 英國進行購買
雙方將在曼谷談判

【法新社曼谷廿日電】此間今日獲悉：泰國和英國政府將談判在本年內以剩下來的三萬零九百噸泰國白米賣給英屬各地。

接近泰國政府經濟部的人士說：泰國政府將堅持自行把白米從曼谷運出到瀾泊海岸船的港口這一項主張。

同一消息來源指出：如果這一條件不獲接納，泰國可能拒絕把白米售出。

直至現時爲止，英國政府是常常主張用它自己的辦法把白米運出的，因爲這樣一來，成本要低廉一些。

K金價堅穩 美元尾市扳過六零六
加息增至一元

【本報訊】加息大，昨日金價堅穩。

K金開市二七八・一二五，上午收市二七九・七五。午後開市二七九・六二五，收市二八〇・二五。最高二八〇・三七五（下午），最低二七八・一二五（上午）。加息一元。場內交收二、四〇〇兩，場外交收約七千兩。公價二八〇。

澳金開市二八九・五，收市二九〇・七五，最高二九〇・七五，最低二八九・二五。息平算。

港金市場中，德×、×景×吸入，榮×、加×、利×、德×沽出。因爲加息大，訂金價壓

港金市價平穩。美元開市六〇四・七五，收市六〇六・二五，最高六〇七・五，最低六〇四・五。息二毫。交收六萬一千美元。公價六〇五。

美電開市六〇六，收市六〇八，最高六〇八・五，最低六〇六・七五。金單開市六〇六，收市六〇六・二五，最高六〇六，最低六〇四・七五。

法製肺針 鑽石牌年底貨 訂單又告接滿

【本報訊】據此間代理商說：定今年十二月石牌份起運來港的法國鑽肺針，現在已經全部接滿了訂單。至於明年一月份付船的貨物，亦有部份商人從事訂入，訂價依然是每支C.I.F.香港二元三毫五仙。

同一消息來源又說：鑽石廠出品的十萬單位盤尼西林片，現在亦有數萬支在運港途中，預算在本年底至明年初之間即可正式抵埗。查這批西林片是此間幾家商行向代理商訂入的，它的訂價是每支四元七毫。

鑽石牌肺針昨有二萬支現貨成出，價錢是每支二元七毫二仙。定下月初到埗的蘇化太素粉和蘇化太先粉，也有七、八噸成出，前者售每磅廿二元五毫，後者則成六十七元五毫。綜觀昨日的西藥市勢，依然是靜中帶穩的。

新金連日到澳 超過八萬盎斯

【本報訊】昨日有新金四萬一千盎斯到澳，連上日運到的在內，則本週到金已逾八萬盎斯了。

又，昨日另有新金九千盎斯成盤，成價爲每盎斯四〇・二美元。

股票買賣盛旺 會德豐紅得發紫

【本報訊】昨日股市交易旺盛，綜計全日共成出五萬一千五百六十二股（樹膠類股票除外），價錢堅好。

會德豐公司一枝獨秀，整日共成出五千七百股，成價分五十三元、五十三元五毫、五十四元五毫等四種。按該股在週一的開市價爲四十七元七毫五仙，截至昨晚收市時，已上漲了五元七毫五仙。

香港電車昨日成出一千七百股，價爲每股廿一元，與週初價的廿元四毫相比，亦已上漲了六毫。青洲英泥成出四千九百股，價分十八元三毫和十八元四毫等兩種。香港電燈成出三千二百股，總價企住廿三元一毫。

樹膠股市況平定，全日共有三家成交，計達三萬三千五百股。

新會柑價廉味美 一毫錢可買一大個
小販趕一賣一批又買一批

【本報訊】吃柑的人逐漸多起來了，因爲它的味道越來越甜，價錢也便宜，花上一毫錢，就可買到一大個，如果回皮的話，更加相宜，在目前它確實是廉價果品之一。

目前運來的柑都是新會貨。現在正逢當季，產量固然多，味道和水份也較初出時好。每天來量約有幾百籮，就以昨天來說，上午來了二百多籮，下午又來兩百多籮，每籮二百斤計，就足有九萬斤之多。從來量的龐大，也可看出它的銷途之暢。據說，這種柑所以特別好銷，原因就在價錢平而合大衆化。

果菜的價錢變動得很快，這是與其他貨品不同的。昨天上午每擔新會柑還是四十元，下午就跌到三十八元，到了晚市，三十七元也有人賣出。果販們說：他們是果欄擠把，「平就掃」。他們在新市街一帶跑來跑去，是候買平貨的。有些早上買了一批趕快賣完了，又趁晚市買一批來趕賣，這樣他們的入息也就跟着增多了。

喉鉗銷路暢 商人續向西德訂貨
士班拿上週銷二百打

【本報訊】非管制的五金工具，週來續有相當數量成交，價錢穩定。

據粗略估計，在過去一週內成交的喉鉗和「士班拿」，就已經有二百打之多。它們的成價是：喉鉗每寸六毫，「士班拿」每寸五毫八仙。

目前在港市成交的喉鉗和「士班拿」，仍以西德貨爲最受歡迎。因爲存貨轉疏，市價與訂價之間亦保有相當距離，所以有些商人已恢復向西德訂入新貨。

又悉：不傳管制的軟、硬膠鉗，新近又有商人訂入了數百打西德貨，付船期是定在六十天內的。

這批軟、硬膠鉗是包括六寸至八寸等三種花式的，它們的訂價是：六寸軟膠鉗每打廿八元九毫，硬膠鉗廿一元九毫；七寸軟膠鉗每打卅三元，硬膠鉗廿五元五毫；八寸軟膠鉗卅九元一毫，硬膠鉗廿九元四毫。

慶祝華南物資交流大會獲得偉大成就
貫徹公私兼顧、勞資兩利、城鄉互助、內外交流的政策
大力發展生產★促進經濟繁榮

廣州 成昌行
專營 出口：植物油，烟葉，蔴生絲子仁，豆類什糧 進口：化工原料，五金材料，瀝青
地址：六二三路一四〇號 電話：一七六九九 一〇二八二 電掛：〇〇四一

廣州 明興貿易行
專營：進口：西藥、五金材料、化工原料 出口：茶葉、雜糧、京菓
地址：廣州十三行五十八號 電話：一六六四二 電掛：九一三一

廣州 和隆行
出口：糖類 雜糧 海產 蔴類 桂皮 八角 梧子 植物油
進口：蔴包 五金材料 化工原料
地址：廣州六二三路二三〇號 電話：一四四九五號

專辦各國名廠輪胎 汽車用品 五金材料
廣州華南商行
廣州豐寧路五十八號 電話：一五四二八號 電掛：五五七一號

泉昌公司
國內貿易 代客買賣
進口範圍：五金材料、化工原料、西藥及醫療儀器
出口範圍：花生仁、植物油、蔴類、鹹雜貨、香料、染料、土紙類、松香、京菓類、茶葉類、生絲及蔴類、豆及什糧類
地址：六二三路一五〇號 電話：一六七四三號 電掛：六七四三號

廣州 春生貿易行
經營 進口：五金材料、機器工具及配件、化工原料、西藥、醫療儀器 出口：茶葉類、藥材成藥類、陶瓷玻璃類、手工製品、編織品類
地址：十八甫南路廿七號之一 電話：一八一三一 電掛：八一三一

進出口貿易商 大中商行
進口：化工原料 石油產品 汽車及材料
出口：豆及雜糧類 茶葉類 京菓類 香料 染料 油漆及松香類
地址：廣州抗日中路十二號 電話：一三六九八 電掛：六七七二

廣州 永德貿易行
專營：進口：化工原料、五金器材、汽車材料、西藥 出口：土產雜貨
兼營：國內販運
地址：六二三路三三八號 電話：一二五六一號

★公私合營★
華僑工業建設股份有限公司
★募集華僑資金★投向祖國建設★
資本總額人民幣壹仟億元
★經營業務★
工礦事業及生產建設之投資
城鄉內外貿易及信託業務
新建蔴紡織廠製造蔴袋即將開工生產
總公司：廣州市太平南路六〇——六二號 電話：一八七九五・一一七九六 一一七九七・一一一九四
廠址：河南赤崗 電話：五〇二八九 電掛：六〇八〇

進出口商 成記紙行
經營：進口：五金器材、化工原料 出口：土紙、京菓、植物油、香料、染料、雜糧豆子
地址：一德西路五〇一號 電話：一八〇二〇 一四五八八 電掛：三〇三三

廣州 新華行
進口：機器配件及工具、染料 出口：化學產品、石油產品、編織品、糖麵、菸葉、花生子仁類、番料、染料油漆、松香
地址：廣州抗日中路六十三號 電話：一一〇三五 一八五一二 電掛：六六四四 信箱：第二〇〇號

甲組足球今天兩戰
傑志鋼灣對抗港會
約瑟愉園迎戰南華
另有乙丙組比賽共八場

【本報訊】本屆甲組足球聯賽，現已臨到第一循環的尾聲。傑志九勝一和，得十九分，高踞首席；南華八勝二和，得十八分，位列第二。這兩隊到現在還保持未敗地位，金甌無缺。南華以下的隊，多者敗過十一次，少者敗過一次。照此形勢看來，本屆又是華隊的「天下」，當無疑問。

今天的甲組節目，恰是兩個未敗隊伍分途出戰：傑志對香港會於海軍球場，南華對聖約瑟於香港會場，都在下午四時開賽。

除此之外，還有乙組甲兩場，乙組乙及丙組各三場。

甲組兩戰，表面上似屬強弱懸殊，骨子裏卻值得加以重視。因為香港會每與華隊對壘，一定努力以赴，務求一勝為快。聖約瑟也是一樣，所以今天傑志遭逢香港會及南華碰着聖約瑟，先要認定對方是不懷好意的，千萬不可輕敵；盡可能地予打擊者以打擊，才不致發生意外；不然的話，意外的事情就不難演出來了。

先說傑、香之戰。今日傑志必以原班人馬上陣，圖取兩分；這是形勢所趨而不容稍有改變的。大家知道，傑志每一個守衛近來越踢越好，除了速度夠高之外，走位與包抄也漸見到家。在今天這場比賽中，憑了他們的「看家本領」，一定可以應付對方的……

福利盃女籃賽 全部秩序編妥

今天足球賽程

甲組聯賽　傑志對香港會　海軍球場　下午四時正
　　　　　南華對聖約瑟　香港會場　下午四時正

乙組甲聯賽　海軍球場　下午二時半
　　　　　　香港會場　下午二時半

乙組乙聯賽　快活谷場　下午四時正
　　　　　　快活谷場　下午四時正
　　　　　　快活谷場　下午四時正

丙組聯賽　快活谷場　下午二時半
　　　　　快活谷場　下午二時半
　　　　　快活谷場　下午二時半

南商昨夜勝自力 今晚轉戰中健隊
自力以三八比六二敗績

萬國A受挫
昨晚工廠盃賽 三四比四九敗於永安盛 今續有兩場在青支舉行

……進攻；曾永權與鍾明烈射籃準確，追至廿三平。永安盛B李順友射中，以廿五比廿三導前。不久，萬國A鍾明烈近投中的，上半時完，廿五比廿五，打成和局。第三節，永安盛B的程文樹、蘇培燦與李順友先後投中，以卅二比廿五領前。跟着，萬……

（自力）

球員				
張樹棠	○	○	○	○
黃興華	三	○	○	六
霍兆源	一	二	一	四
陳德彰	二	○	一	四
林繼良	八	一	一	一七
金寶樹	○	○	一	○
伍熙棠	一	一	一	三
梁佐治	○	○	一	二
郭熾鉅	一	○	○	二

（總分）三八

中青出戰華德 友聯遭遇保羅
紹華盾排球賽今日兩場

公開籃球聯賽 今明共有八場
甲組南華中華齊上火線

……一級，前途影響很大。……

甲組足球聯賽各隊積分表
截至本月十六日止

全港學運會 號碼已編妥

【本港訊】南華體育會主辦的第八屆港九學界田徑運動大會，決於本月卅日在嘉山揭幕，參加的單位共有廿七個學校，報名人數達四百六十八人。各單位中，以沙田育才為最強。……男子乙、丙組及女子乙組度身地點在嘉山南華會場館，各校運動員號碼昨已編妥。

八記一朝發達

且仃詡曰：「你如此攪法，是何意思？」齋素寶笑曰：「就係預先佈置，等工人佢們不能動一動，一動我就予以打擊。佢不做，我有人做！第二，佢地亦係要靠我地食飯者也，我有工人監視住，逼緊住，佢敢不聽話乎！老兄，你對工廠有經驗，對個班人，毫無辦法。」

且仃不滿曰：「如果你有此把握，昨日又何必叫我去見工人代表，你何不自己去見？」齋素寶曰：「此之謂扯貓尾。你可以將一切責任推在我身上，我則將一切責任又推在你身上，將佢地當波一樣踢來踢去，踢得幾踢，就將佢地踢到馴伏矣。明白未？」且仃曰：「似此計劃，屬於陰謀，似此手段，近乎刻薄。」齋素寶笑曰：「你如此忠厚，就被人搽起你矣。我讓你知，以後你甚至可以見佢地。佢地來找你，你話唔得閒，今日推明日，明日推後日，後日推病，大後日推有事，一路推，推推下就自然解決。好多人家都係用這一步棋，高極！」

且仃終不以為然，問曰：「據說我地用了許多學徒小工去做大工工作，有此事否？」齋素寶曰：「然也，學徒工錢平一半亦不止，此乃磨皮之過，皮費若不慳，則一切都冇得做。」且仃曰：「學徒之本事，又豈能得當大工？」齋素寶曰：「有時好過大工也。最低限度又聽話又勤力，大工做八小時話要休息，學徒可以做十二三個鐘頭都得。」且仃曰：「學徒既然有大工之本領，何以又不做大工？」齋素寶曰：「唔得也。佢係學徒就係學徒，規定要跟師傅學三年或五年先，然後至出得去做大工，否則就未算畢業。佢有乜辦法唔死擯？我地工廠支人工過佢，佢重要拈返去孝敬師傅也。」且仃念，原來做學徒如此悽慘，錢做得多，重要交錢與師傅，工錢則少，工廠則藉此當係大工一樣。僱奇！

我想再與齋素寶研究一下工廠各項問題，但齋素寶則有事出去矣。且仃想一輪，決心改善此種情形。可惜我只係得一個人，好多事被齋素寶隱瞞住，非我個幫手不可！假如玉鳳能來幫我，則正係心腹之一也。

但玉鳳一直未來，中午放工，我出去赴大波之約於與邦樓，陸太亦在座焉。陸太今日成個仙家女人打扮，佢其衫，牛玉其褲，年紀已經三十幾歲，重似一個十幾歲之細佬哥，頭上打個大蝴蝶結，真係返老還童。

趙大波叫我今日去睇打波，因係百勝館對極樂也，曰：「且仃，你係百勝館顧問，理應去捧場。」且仃曰：「我有事，今日係道德會改選之時，我不便行開。」趙大波笑曰：「有乜所謂？道德會關你什麼事？有老頭子在會中，豈不了事乎？」且仃問曰：「你估是否老頭子做理事長？」趙大波笑曰：「除左佢重有邊個？年年都係佢者矣！你慌係你乎？」且仃曰：「何以你敢決其係老頭子，或者爆其冷門亦未定。」趙大波曰：「都唔使慌矣！」且仃問何解？趙大波曰：「一來佢做慣左，二來佢同仙人有交易，三來佢手下有一幫人擁佢，同佢使錢，捨佢其誰？」且仃聞語，與大憺館所講者，似乎吻合，又是奇怪，又是心傷。（四五〇）

水壩（上）

高焰

小溪兩旁幼嫩的楊柳枝條上，已掛上了一串串毛絨絨的閃亮的花絮，溪水汩汩地流着，偶然也會有兩隻飛鳥叫着掠過路邊的叢林。叢林已淡淡地染上了一層嫩綠色，苞芽一天比一天肥大。有一種在早春就盛開的白花，夾在叢林中開放了——春天來到朝鮮戰地。

兩個年輕的通訊兵，剛剛架設好從後勤部門通往前線指揮所的一條電線，返回他們的連隊去。他們的連隊駐在離火線八十多里的地方。這裏，能清楚地聽到砲聲，但不像在火線上那樣震耳欲聾，有時，雙方的砲打的緊了，變成一串串的隆隆聲，幾乎讓人分不出來是砲還是雷。

他們倆在公路上愉快地走着，有時像孩子一樣，有時唱兩聲歌子，有時大聲學着趕牛送糞的老人的吆喝聲：「呵地擻，擻擻啊！」兩人腰上掛的線拐子都空了，因此他們的步子更顯得輕快得要飛。一會，他們趕上一位穿藍布裙子的老大娘。

「阿媽妮！阿地卡？」他們從她背後笑着問她上哪兒去。老大娘指着遙遙可見的溝口，說她回家去。他們三人並膀走着，老大娘走得喘氣都不勻，她頭上頂的大布袋，沉沉地壓得她頸子都不敢轉一轉。

「我來給扛吧！」陳炳學把手裏玩弄着的鉗子塞到褲袋裏，也不徵求老大娘的同意，就從她頭上取下袋子來。

「真不輕呵！什麼？高粱米？」「不像！」

老大娘指指田地，用手一撒一撒地比了半天。

「殼種子？不是！噢！大概是肥田粉，種稻子用的！」萬昌揑口袋角猜着說。在朝鮮一年多，簡單的朝鮮話，他們都懂得些。老大娘兩個兒子都是人民軍，家裏只一個兒媳婦和一個小孫子。他們朝下望望山溝口，估計她的家離連部也不過四五里遠，就決定把她送到家再回到連裏，反正任務已完成了，在晚點名前回去就行。

到了溝口，老大娘指了指一座不大的水泥橋洞，意思是說到家了。

「哎呀！這就是她的家呀！」他們看到：在橋洞口掛着兩張縫起來的草簾子，橋邊一個用松枝搭的小棚下支着鍋灶。橋下是個乾河道子，冬天沒水，看看橋洞裏留着的黃泥痕跡，也可知道洪水下來時，水也能沒過十來歲的小孩。「家」裏沒人，媳婦揹着孩子到地裏去了，老大娘讓他們坐在「家」裏；橋洞裏一股冷氣。

老大娘把肥田粉安置下，面帶愁容地嘆着氣去舀水，陳炳學和萬昌一言不發地坐着，兩人都同時想着一個問題。老大娘頂着水罐回來了，他倆同時開口問：「你家地怎麼種呵？」

老大娘搖搖頭，嘁着肥田粉說：每年從里（相當我們的村）委員會領來這東西，可是今年領來也用不上了，因為稻地不能種稻子了，沒水澆。

「為什麼呢？以前用什麼澆？」

以前有水渠，二十年來附近兩個村的人們都靠這條水渠種稻子；可是去年秋天，水渠上游的水壩上落了炸彈，洪水把壩基都沖垮了，而青水渠引不過水去；青壯年的男人們都在前線，修復水壩是不可能的。眼看就要到育苗的時候，但是誰家也沒打算育苗……

兩個通訊兵朝自己的連隊走的時候，都低着頭，沉思着——「種不上稻子，吃什麼呢？」

「當旱田種，頂少打一半多……」陳炳學和萬昌以前，都是在參加志願軍以前，參參種稻子長大的，對這很內行，對老大娘的愁苦體會的很深。

太陽已經落山啦，他倆忽然想起可別誤了晚點名呵，就加快了腳步。恐怕趕不上了受批評。回到連裏，晚點名已過了，正開班務會。他倆走進防空洞，在會上除了彙報了完成架線任務以外，還檢討了沒按指定時間回來。等他們向大家談清了為什麼在半路上就擱住以後，班裏同志反倒都為這老大娘的困難揪起心來，要求班長向連部彙報時，把這事也提一提。有的人甚至說：「咱要求上級准許咱在自由活動時間幫她幹點活多好！」

班長向指導員把這事講了，指導員仍照樣嚴格地批評了沒按時回來的同志，可是等班排幹部們都離開連部以後，卻跟連長商量說：「我看行吧?!咱把人員好好調配一下，把工作抓的更緊點，能抽出些人來……」

連長也點頭說：「可以！到什麼時候，什麼地方，咱是戰鬥隊，也是生產軍呵！」於是，連長和指導員分了工：連長在家佈置連裏本身的工作，並動員了十幾個人在自由活動時間去給那老大娘蓋防空洞；指導員到溝口去找里委員會接洽。

上下兩個里的委員長從面（相當我們的區）裏請了一位水利工人來，正研究這水壩是否能修上。水利工人說：得需要很大的勞動力，抬大石頭、下水、打樁……兩個里的委員長都愁着，一個說：「我們的人，淨是婦女，在戰爭中修路、耕種、送公糧，都幹的了，可是在流得那麼急的冷水裏修水壩，這確是問題……」有一個主張說：「那就不要修了！把稻田改種苞米吧！兩個里僅有十來個男勞動力，只顧修水壩旱田就全部誤了，以後更沒吃的了！」

問題剛要在愁悶裏結束，指導員跟聯絡員老樹就來了。里委員長們以為是來接洽注射預防針的，就讓水利工人回去了。可是，指導員脫鞋半在炕上就跟聯絡員直接了當地問：「聽說你們這兒有一座水壩被炸了，種不上稻子？……」

「是啊！缺少勞動力，修不起來……」

「我們可以抽出三十多人，每天來幫助抬石頭，打壩！」指導員熱誠的笑臉，把兩個里委員長臉上的愁容也給趕跑了，意外的喜歡幾乎使他們覺得這不可能。有一個說：「你們很忙，不能耽誤軍事任務呵！」聯絡員再一次解釋說：「我們三十多人已計劃好了，是特為修壩調配出來的，我們自己的工作照常進行！」年輕的那個委員長一轉身跑出屋外，追上那個已走上山半腰的水利工人喊：「回來！回來！有辦法了！回來！」

開始動工了。早晨，太陽照到山頭的樹梢上，一隊穿着各色衣裙的婦女頂着木盆，有的揹着孩子從南面來到水壩旁的那座石崖上；一隊帶鐵鍬、鎬、繩子的通訊兵們從北面也趕來了。破殘的水壩上，站着一個老頭子，手裏拿着把斧子，在他身邊已砍躺着兩三棵粗大的松樹。原來六十五歲的金應錫的稻田也在這水壩下游，他聽說要修水壩，晚上就睡不着覺了，五更上山砍了樹拉下來，準備打壩樁子。

那水利工人成了總工程師：這跑那跑的喊叫着，指揮這裏怎麼壘石頭，那裏怎樣下木樁、打壩基，一會又去木工組那裏去檢查檢查閘門做的怎樣……

通訊連的戰士們一個比着一個的挑大石頭，汗從額上流下來，有人棉襖背上濕透了，索性把怪累人的棉襖脫掉，上身只穿一件汗衫，這樣渾身一輕巧，就扭着秧歌步。扭石頭的隊伍比哪裏都歡騰，有個挑皮的戰士只顧了扭，陳炳學發現了，就笑他說：「呀唷！淨指小塊的，你不嫌臊！老鄉們就在那邊，一木盆頂多少沙子！你們不怕叫她們看見？」那個扭秧歌的戰士臉通紅的笑着頂他的嘴：「我是給你們做文化娛樂！你看我下一趟！」下一趟他指的那塊石頭樑子像個臥着的小牛犢，他說：「這一塊要給你呀！兩人抬也抬不起來！」

打樁子和壘石頭是最艱苦的，戰士們把外面穿的棉褲脫掉，兩腿泡在河裏幹。雖說河水裏的冰都化了，可是在早春，這真夠受的。可是小夥子們專心的掄着大錘子，臉上的汗還是淋淋的。

在推沙子的那邊，婦女們排成兩行隊，一行是頂着盛滿沙子的木盆來，一行是倒下沙子的木盆，拿着空木盆去。淡綠色、淺粉色、雪白和藏青色的裙子，風吹得飄飄地，簡直像正演出的集體舞蹈。但是汗在她們臉上像水洗的一樣流着。

孩子們，坐在河邊的沙灘上，由一個老太婆看管着。她就是住在橋洞子裏的那個老大娘，她家沒有男勞動力，媳婦在旱地裏種土豆，她就到這兒參加集體勞動。大家怕累壞她，硬按着不叫她頂沙子，把孩子們交給她照管。

中午，通訊連的炊事員送飯來了，把飯盆子放在水壩北面。朝鮮老鄉們也在壩南面休息了。趁戰士們吃飯，指導員來到壩南面。他看見有個中年婦女正在把小飯盒子打開，裏面放着兩個土豆子。她拿了一個給身邊的孩子，把一個分成兩半，把一半給了挨着她坐的一個年輕姑娘。她倆像吃糖似的把半個小小的土豆子含到嘴裏。他又注視到一個高個子，黑紅面的婦女，她認識她是里的婦女同盟委員長，她只拿了個空碗到石崖下舀了一碗泉水，站着咕咕地喝下去。另外，他看到兩個十六七歲的女孩子，在分吃一塊紅棕色的乾糧……他的腦子裏閃過一頁辛酸的記憶：在十年前，他十四五歲的時候，那是抗戰最艱難的年月，他的故鄉冀察的一個山村裏也曾是這樣……

指導員沒言語，回到壩北面，他低聲向同志們說：「同志們，停一下，你們去看看朝鮮老鄉們午飯吃什麼呀？——有的兩人分吃一個土豆子，有的就乾脆只喝碗涼水！」

很多戰士把碗放下來，目光集中到壩南面。

四個組合併成兩個組，陳炳學和剛才扭秧歌的那個戰士每人一手提着半桶飯，一手端着菜盆，一邊吆到了壩南面……

工作繼續着，笑聲和流水聲交響在一起。有時天空中掠過一兩架飛機，但除了兩個穿淺紅裙子的姑娘到樹蔭裏去隱蔽一下外，沒什麼東西可以使這來往奔流着的隊伍停下來。到第五天，壘壩的石頭已經和水面一般平了。同時，在開工那天剛撒下種子的稻苗床子，已變成一大片平坦的綠瑩瑩的毯子。

離通訊連不遠的地方駐着個工兵連，工兵連的指導員在團政治處開會時，聽說通訊連的戰士們在幫老鄉修渠中，受到很深的實際教育，更加提高和豐富了國際主義思想，他就邀上連長，一塊到工地上參觀。

工兵連長站在石崖上，一看就說：「這不行啊！這個大石崖角子把水都擠到壩的正中間了，修好了，將來洪水一大，還有被沖垮的危險！」他對這當然是個內行：「得把石崖角子炸掉！」他同指導員回去就商量着給團裏打了個報告，要求用四五斤炸藥幫老百姓生產。

怒海狂濤

愛倫堡作　洪齊譯

二五、桑巴德

他們安排好跟漁夫們出海去逛一轉。布利沙嘴着盛在熱水瓶裏的白蘭地，到處走來走去，談些馬賽笑話。諾諾背靠着桑巴德坐着。忽然之間天烏地暗。大風起了。漁船顛簸得很厲害。他們用防水布把自己蓋起來，可是一個大浪還是捲過船面去了，布利沙想說一個笑話，馬上又不做聲了：露出一臉恐懼的怪相。

那老漁夫吻吻他的護身符，大叫：「不好啦……」

桑巴德眼睜睜看着諾諾：她的臉濕淋淋的，好像在哭似的。她笑了，接着又把嘴唇貼在他耳朵上說：

「我今天很快活……」

大夥回到家裏，布利沙說他覺得不舒服，各自到他房裏休息去了。只剩下桑巴德跟諾諾在走廊上吃晚飯。

飯後，他們倆出門，走到堤上去。海還沒有平靜下來，不過，風已經不大，星星也露出臉來了。諾諾說。

「我來這裏幹什麼呀？多可怕……」

他用胳膊抱住她，開始吻她——飢餓地，簡單地，他這人做生活中的一切事情都是這樣。

後來，他問他自己：她究竟在什麼上頭吸引住我呢？那條帆船載着個微笑的小巧女人在海浪中翻騰的時候，三個鐘頭似乎不過一小時。那情調稍縱即逝，一下子又沒有了。他忽然發覺：她對她的朋友們的衣櫥或戀愛的經歷大有興趣；她對藝術卻一點也不懂，把梵高（Van Gogh）跟梵多謨（Van Dongen）扯在一起；她自以為聰明，美麗，善良；她的想法跟他那群門的人一樣：「什麼時候他們才會使我們的工人做工呢？」或：「要不是有美國，那麼共產黨早把大家都槍殺完了。」

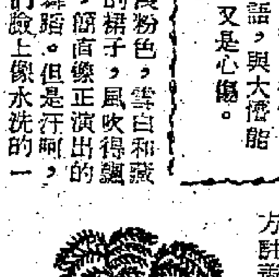
他好奇地研究她，好像他從沒見過她似的。她誤會了他的眼光，悄悄對他說：

「今晚上我等你來。」

他搖搖他那亂髮蓬鬆的大腦袋，粗聲大氣地說：

「不行，我得寫封信。總之，事情已經過了。不過，我沒有害你，這倒是可惜的。要是我畫了出來，那會是怎麼樣一幅畫像啊！」（一五三）

八美圖



甘棠

五二　參觀

五點敲過沒多久，羅拔同家准伸進了屋子。那一層樓出奇地靜，一陣陣有節奏的、輕微的嘀嗒聲自尾房傳出：

「嘀嘀……嗒嗒……嘀嘀嗒……嗒嗒嘀……」

「歡迎歡迎，」陳委員低聲說道，「正在收報！」

「哪裏來的？」羅拔邊朝四週看看邊問。

「現在，」陳委員看看錶，「是川陝甘某地的聯絡。」

「在這之前呢？」羅拔邊說邊往尾房跑，

「是太湖某地的聯絡。」陳委員緊緊跟住他。

「說些什麼？」馬拔邊問邊仔細審視電台前的那個電報行伙計。他正在套着耳機，聚精會神，右手撳起電鍵，發出一連串「嘀嘀嗒嗒」的聲音，成力行坐在他旁邊，緊張地翻譯着密碼本，羅拔隨手拿起一頁電稿，皺着眉頭道：「上面說什麼？」

「嗯嗯，」陳委員連忙架上老花眼鏡，接了過來，「這是第七頁，」他接過成力行遞到他手中的六張電稿，「上面說，嗯嗯，頭上一段話是說他們堅苦的情形，」他翻過一頁，「嗟，這是目前的情形，他們說：游擊區高級幹部大會在總司令張自開幕，職等遠離基地以後，職等秉承訓諭，再接再厲，遂致敬賀之忱。竊……；披星戴月，夙夜匪懈，旬日來活動於川陝公路、秦嶺山脈、邛崍山脈、六盤山脈，予敵以沉重打擊！（鹵獲戰利品名單附後）尤以新築成之寶天鐵路、成渝鐵路、天成鐵路、天蘭鐵路，以及關新鐵路沿線，莫非匪部出擊對象。本月廿三日，我七〇八六部隊在成渝路埋伏奇襲，死傷共軍三千六百五十一名，俘虜八百九十九名，鹵獲高射砲三門，重機兩百挺、輕機一千三百零七挺，步槍子彈無數……唯經費不敷，擬請……」

「嚇！」羅拔大吃一驚，「這麼厲害！」

「沒什麼沒什麼，」陳委員喚口氣道，「張德司令不在場，他的助手不濟事，這一次的襲擊馬馬虎虎，也只能打他七十分罷了。」

「你不能要求部下太苛，」羅拔點燃香煙，「剛才你說是太湖某地有聯絡，說些什麼？」

「沒有什麼，比川陝甘基地有趣一些，你要聽聽麼？」陳委員邊說邊掏出一疊電報稿紙，架上老花眼鏡，輕輕唸道：「職等前（十七）日出太湖沿岸，俘獲運糧船三十一艘，回船時在馬蹄山遇敵機一隊空襲，當場擊落米格七架，自傷三架，敵機不支向南逸去，我無損失……惟經費不敷，過轉困難……媽的！」陳委員向羅拔皺皺眉道，「到處都在訴苦，經費不夠！經費不夠！」

「陳先生，不，李先生，」羅拔指指電報，「我很感動，你可敬的弟兄在同共產黨搏鬥，使我們美國人少流了多少血！現在，」他指指電台上的正在收報的電報行伙計，「我想替他收報，讓他休息一忽，可以嗎？」

記華北物資交流會和各地市場的結合

·蒲希平·

【天津通訊】在華北物資交流大會召開以前，華北各級市場大都舉行了一次小型物資交流會，如平原省在上半年舉行的小型物資交流會就有一百零四個，察哈爾省舉行了十七個，綏遠省也舉行了二十多個。通過小型物資交流會，推動了初級市場的活躍，也使初級市場和中級市場的聯系加強了。初級市場是物資交流的基地，是工業品流轉過程的終點，是農、副、土、特產品流轉過程的起點，是物資交流的原始據點。只有這一級市場活躍了，工業品的銷售陣地才能鞏固和擴大，農、副、土、特產品的交流才能暢通。華北物資交流大會就正是在華北各個初級市場活躍的基礎上召開的。華北物資交流大會其所以能夠勝利地完成五萬五千多億元的交易額，就因爲初級市場的活躍，而具備了有利的條件。

伴隨着工農業生產的發展，特別是華北農業今年普告豐收，農民購買力再度提高，對生產資料和生活資料的需要量的大大地增加，華北物資交流大會的密切結合中，初級市場滿足農民的需要，就是具體地加強城鄉互助，工農聯盟。同時，通過這樣的一次大交流，把各級市場廣泛而密切地聯系起來，也就爲今後物資交流的深入開展創造了有利的條件。

華北各省爲適應秋收後農民對工業品的需要，決定秋後在各級市場普遍舉行小型物資交流會，一方面收購農、副、土、特產品，一方面供應農民各種工業品。這種小型物資交流會已於九月份開始舉行。根據不完全的統計，河北省有百分之四十的專區、縣、鎮已舉行物資交流會，石家莊、泊鎮、定縣、邢台等地將在十一月內舉行；綏遠省於九月份即已舉行了三十六個物資交流會，歸綏、包頭兩市也於十月份舉行了物資交流會；察哈爾省已在陽高、平魯、渾源、山陰、涿鹿、下花園等二十多個縣、鎮舉行了交流會；平原省的新鄉、安陽在十、十一月份舉行物資交流會；山西省的太原、陽泉也在十一月份舉行物資交流會，山西省並決定每一專區結合所屬各縣連續舉行三次物資交流會，各縣結合所屬各鎮連續舉行三次物資交流會。

工業品銷路暢旺

各省貿易代表購工業品　都大量超過了原訂計劃

這一些小型物資交流會都是在華北物資交流大會開展交易期中舉行或籌備舉行，因此華北物資交流會就更能直接地面向初級市場、聯系各級市場開展物資交流，滿足人民的需要。根據各個小型物資交流會交易的實際情況，農民對工業品的需要量極大，因此華北物資交流大會就大量地供應了工業品，組織工業品下鄉。各省所購工業品都大大地超過了原訂計劃。顯著的如河北省貿易代表團實際購進的工業品就比原訂計劃增加了十餘倍，該省原計劃採購工業品二百億元，實際採購三千七百餘億元。合作社是供應農民工業品的重要力量，各省各級合作社在華北物資交流大會採購的情況是突出的，紛紛超計劃的進行了採購。其中最突出的如山西省合作總社對文教用品的採購，原訂計劃是五億至六億元，實際採購了二百億元，超額三十多倍。山西省合作社系統的採購額佔了該省貿易代表團總採購額的百分之八十五。各省採購的工業品，目前正在分配運到各專區、縣、鎮。農民看到合作社運到了大批貨物，非常高興。河北省永清縣合作社新運到的貨裝滿了貨棚，不但數量多，種類也增加了，棉花、色布就有二十多種，農民非常滿意，一邊買貨，一邊連聲稱讚：「這才像是合作社呢！」

各地通訊

華北區物資交流大會結合中，初級市場及這些市場所舉行的小型物資交流會，也突出地表現在私營工商業的「快買、快運、快銷」的經營方式上。這種經營方式的具體作法有三種，第一種是採取聯合採購的作法，如邯鄲鎮的鐵貨、藥商等業，有的人從華北區物資交流會運貨到邯鄲推銷；第二種是往來購銷的作法，如安陽市的鐵貨、西藥、顏料等業就都往來華北區物資交流大會和安陽市場二次到三次；另外一種是第一批私營工商業從華北物資交流大會購貨回到當地後，再組織第二批來，如大同市就曾組織了兩批。以這樣的經營方式加速物資交流，推動工業品下鄉的目的：一個是爲了供應市場當前的需要；一個是爲供應及準備當地小型物資交流會的需要；另一是在當地小型物資交流會舉行以後，爲充實當地市場今後的供應。這幾種不同的經營方式和採購目的，就使得華北物資交流大會更好而更多地滿足了人民的需要。

以少量資金做大量交易

私商加速了物資交流

私營工商業以「快買、快運、快銷」的經營方式加速物資交流，不僅僅是由於資力不大，從而需要加速資金週轉，而更重要的是工農業生產的發展，人民購買力的提高，創造了物資交流加速開展的有利條件。各地私營工商業從華北物資交流大會運回的工業品，銷售得都非常快。平原省安陽市鐵貨業運去廢鐵三十噸，剛卸下車，即已銷光。該業第二次運去的元鐵三十噸，也仍然是供不應求。安陽市顏料業曾往來三次，採購的各種顏料達五億餘元，每次都是一銷而光。新鄉市文具業運去的筆桿、筆尖……，銷售極暢，第二次採購時不僅採購了現貨，而且訂了一批期貨，期貨一直訂到明年三月。新鄉市的五金、電料的情況也是如此。山西省武鄉縣私營工商業採購了二億元的布疋、百貨，一拿到當地的交流會上就銷光了。武鄉縣私商代表回到天津後說：「二億元的貨只夠展覽一下。」運城百貨業「名牌貨」思想嚴重，在華北區物資交流大會上買了十捆「非名牌」顏料，提心吊膽，只怕銷不出去。但運到運城後沒有到三天就銷出去了五捆，這才把「名牌貨」思想給打垮了，第二天又購去了三十捆。綏遠省歸綏市私營工商業在華北區物資交流大會採購的工業品未等到該地物資交流會舉行（十月下旬）即已大部銷出。如文具業按照原計劃採購的數量，不足供應，於是二次再來大會採購，已採購 [illegible]

雜種猪多生！一胎二十六隻

養十四個月重四百八十五斤

廣西宜山專區推廣約克猪種

[illegible]

華北物資交流會創出交流新方式

[illegible]

工程師榮科新獻

球墨鑄鐵有三項改進　可節省鎳鉬銅等金屬

[illegible]

南安華美鄉僑眷　七百多人進民校

[illegible]

推行無痛分娩法　武漢設專門機構

推行委員會正式成立　各區分別設推行小組

【漢口通訊】武漢市無痛分娩法推行委員會已於十一月二日正式成立。委員會包括委員五十人，孫家齊爲主任委員，韓明炬、高欣榮爲副主任委員。各區以衛生所保健站爲主分別成立推行小組，並由醫院（設有產婦科的）爲領導單位，分段聯系推行小組。醫院方面，武昌區暫定爲湖北人民醫院、第一工人醫院（包括東湖、南湖二區）；漢口區定爲市立第一醫院、紅十字會醫院、工人普選聯合醫院（包括漢陽、福城二區）；江漢區定爲協和醫院；江岸區定爲市立第二醫院（包括惠濟區）。委員會設常務委員會，下分秘書、組織、宣教等股，計劃出版通俗的小冊子，加強宣傳，並開辦無痛分娩法學習班。市立第一醫院現已主辦了無痛分娩法講座，將向外進行宣傳。

杭州游民、妓女的新生

汪敬淦

[illegible]

……建了游民在外面討一餐吃的悲慘狀況。院方並將伙食交給管理委員會民主管理，一 [illegible]

[illegible]

廣州寄簡

祖國對港澳回去升學的學生照顧得無微不至，假如沒有人民政府的關懷和照顧，是決沒有這樣美滿、幸福的學習生活的……

讀者論壇

編者先生：我是今年暑假從香港回穗升學的學生。回廣州後，在人民政府的關懷和照顧下，使我能愉快的踏上學習的崗位，過着愉快、幸福的學習生活。

祖國對我們港澳回來升學的青年學生，眞可說是無微不至的。在本年七月，人民政府文教當局便公佈了「港澳學生回穗升學辦法」，以接待華僑學生的辦法來照顧我們港澳學生。不但替我們辦理入境通行證，而且還組織了一個「港澳回穗學生升學指導委員會」來替同學們解決各種有關回來升學的問題。設有環境清幽的招待所，有營養豐富的膳食，更有計劃、有步驟的安排好我們每天的生活和學習日程，使我們過着既嚴肅又愉快的生活。港澳同學一般來說，在數、理、化方面的水平，和國內同學比較是低落的，爲了使每一個同學都能考進大學，廣州市一些學校的同學和教師們犧牲他們的暑假時間來替我們補習，使我們在短短的時間內，懂得了許多新的、從來沒有學到過的東西，替我們投考大學打下了一個穩固的基礎。

由於我們同學一批一批的回到祖國來升學，在香港的一些蔣幫文特很是眼紅。於是，當我們回來前，他們就說：「回內地只是到朝鮮去當『砲灰』，沒有什麼書可讀，天天只是『開會』」等無恥謠言。到我們回來後，又說我們已受「監視」，「行動沒有自由」，還惡毒地把廣州描寫成一個黑暗的地方，來欺騙港澳的同胞。但事實怎樣呢？我們港澳回國升學的學生，百分之九十以上都按照自己的志願進入了適當的大學，就是一些程度不夠的同學，政府也予以適當的照顧，分配適當的工作或參加到各種學習班去，準備明年再報考；而廣州各方面的建設，也與全國各地一樣，正在加緊進行，人民的生活一天天在改善……文特們的無恥伎倆，在鐵的事實面前，是起不了什麼作用的。就是在香港，這樣的謠言也逐漸找不到市場了。

我現在已回到祖國的懷抱來，進入人民的大學，接受祖國人民的教育了。要是沒有人民政府的關懷和照顧，我決沒有這麼美滿、幸福的學習機會的。今後，我保證一定加強理論學習和專業知識的學習，以提高我的政治覺悟，掌握業務知識，完成祖國交給我的學習任務，使成爲祖國需要的建設人才，好好的爲人民服務。這樣，才不辜負祖國對我的熱愛和期望。

此致

敬禮！

中山大學中文系學生　黃尚允

頻尿原因有多種　神經性者不必治

對病治療不要自己亂服藥

問題解答

編者先生：是日的報章，我已經看過，您給我答覆的問題，領會一切，感謝之致。

既然您是如此熱心來替人民解決難題，故我不怕討厭再請編者回答一個問題。

患了一個不好（頻尿）的習慣，是否一個病症呢？但每隔十五分鐘左右，便急要小解，睡眠時也會急要起床小解，否則全身便感覺不舒服。

起初自以爲蛋白質過多，但，也曾給西醫生檢驗過，否認有患此症，而是日間喝水過多，至成（頻尿）的習慣，心中不安。

（一）到底這個習慣會影響身體的健康嗎？嚴重否？

（二）它的起源確實是怎樣呢？

（三）怎樣來治理它痊癒？

（四）往藥房購買藥品醫治可能嗎？藥名請告知。

以上的問題，希請解答。

此致

敬禮　讀者　洪祥啓　十一月八日

洪祥先生：

一、頻尿的病原因很多：（一）有病理變化者：糖尿病、腦下垂體之尿崩症、腎臟萎縮、腎盂炎，等此爲頻尿及尿量甚多，每二十四小時有三——四千西西以上的。（二）膀胱炎，膀胱有病，尿道有病，——頻尿多次，而每次尿量及總量不多，爲正常，一千五百至二千西西。（三）無病理變化。——爲神經性頻尿，因爲神經衰弱，事情緊張，心理作用，而常要往小便，但尿量不多，無痛苦，多飲湯水者更多。

二、主要去醫生檢驗確實診斷是否有病，如屬於無病而爲神經性者，則不必用何藥治療，自己節制，避免神經刺激，緩緩可以痊癒。

三、如診斷有病，確定是屬於何種疾病以後，對症治療方有辦法，自己不要亂購藥服。

中山大學醫學院附屬醫院醫師　朱師晦

患支氣管炎　會吐血絲痰

編輯先生：弟原已有支氣管炎疾病，近日更爲嚴重，但西醫說是喉管發炎，但我發覺吐痰中帶有血絲，家人深恐我染上肺病，因此我這幾天心裏很不安，故欲請問幾個問題：

（一）患支氣管炎是否吐痰會有黑色或黃色？

（二）患支氣管炎會不會吐痰帶血？

（三）除了肺病之外有沒有別種病會痰中帶血絲？

（四）肺病的特徵：除吐血和午後潮熱外，還有什麼特徵？

（五）何種食物對患氣管炎是不適宜的？

此致

敬禮　劉也木上　十一月七日

劉也木先生：

一、患支氣管炎吐痰可有黑色及黃色。

二、支氣管炎可吐血絲痰。

三、肺病痰中帶血絲者佔最多數外，其他如鼻、咽喉、氣管、心臟各部有病，亦可有血痰。

四、肺結核病的症狀：咳嗽多，痰多或有血，潮熱，身體消瘦，胸痛，無精神，胃口不佳，出夜汗，心跳，氣促。

五、有刺激性的劇烈酒、辣椒、冰冷、煙等均不適合患結核病人的飲食。

中山大學醫學院附屬醫院醫師　朱師晦

對日貿易資料　最近已經出版

定價港幣三元五角　港九書店均有出售

曾誠之先生：商情彙報叢書第二種對日貿易參考資料，最近已經出版，全書一百四十頁，包括各方面之詳細資料，爲對日貿易商人必備讀物。重要內容有：㈠日本出口管制商品名單。㈡日本准許對香港輸出名單（中英文對照）。㈢美國相互防衛統制法案（通稱巴特爾法案）全文，附禁運商品名單（中英文對照）。㈣日本通產省貿易白皮書。㈤一九五二年四至九月日本批准進口商品。㈥一九五二上半年日本外匯收支情況。㈦香港對日本進出口商品統計。本書定價港幣三元五角，港九各大書店均有代售。（編者）

美國的象和驢

郭茂華先生：象代表共和黨，驢代表民主黨，兩者都是引用自美國政治漫畫家湯姆斯·那斯特（Nast）於一八七四年所作的漫畫，以後象和驢即成爲兩黨的記號。（和）

工資分如何計算　其中包含些什麼

——答一羣護士生及曾英先生

工資分，是一種新的統一工資計算單位。

在未實行工資分作爲統一工資計算標準之前，全國各地的計算工資單位極不一致，因而影響到工資標準的統一制定的計劃；甚至有因各地工資計算單位的混亂，與食物含量的不夠恰當，以致影響到職工們的實際所得。爲了克服這些現象，創造工資改革的前提條件，及便於調整財政上的收支，與貫徹經濟核算的制度，因而，全國各大行政區頒佈了「統一工資計算單位辦法」，制定了新工資分的標準，以便於全國各地公私企業統一計算職工的工資。

中南區的「統一工資計算單位辦法」，是於一九五一年四月十一日，在漢口長江日報公佈施行的。華南工資委員會即根據上項辦法，擬定了「廣州區統一工資計算單位具體規定辦法」，於去年五月起，開始在廣州區實行。

工資分的規定，是根據各地區的生活水平、物價水平與主要的日用必需品的產銷情況，規定工資分中的實物牌價，以一般職工生活水平所需要的大宗實物，及在市場上具有代表性，爲當地多數人所習用的中等質量牌號，並爲國家所能掌握價格平穩的糧、布、油、鹽、柴等五種實物爲其計算的基礎。如廣州市區的工資分經華南工資委員會所擬的具體規定，其內容所包含實物量如下：

中粘米〇·八〇市斤

龍頭細布〇·二〇市尺

土搾生油〇·〇五市斤

水東鹽〇·〇二市斤

茶柴二·五〇市斤

上列實物價格的總和，即爲一工資分。於每月五日、十日、十五日、二十日、二十五日、三十日，各公佈一次。各項實物的價格，均按公佈前一日的國營貿易公司的零售牌價計算。如廣州市的十一月十日的新工資分值爲二千七百五十七元人民幣，是即係按十一月九日的國營貿易公司的零售牌價計算所得來的。又如廣州市的十一月五日及十五日的新工資分值，也都是二千七百五十七元人民幣，沒有變動，從這裏我們又可以看出現在祖國內地的物價情況，是多麼平穩，人民的生活是多麼安定了。

自從新的工資分辦法在廣州區實行後，廣州的各私營企業廠號，通過勞資會議協商，現在大多數也都改用新的單位辦法核算職工的薪資了。

如果要試算一下現在香港的工資分值是多少，很簡單，只須將上列的五種物品，以香港的售價計算一下，其總和的多少就是一工資分值。（編者）

用電常識

家庭生活

一、電線、電器要經常檢查，如有漏電現象，應立刻修理；

二、電線、電器切勿裝在潮濕或高溫處（否則必須加裝特別保護設備）；

三、斷頭或折開之電線必須用膠布包紮並分開兩線掛高，以免碰線或碰到人身；

四、閘刀開關及保險絲盒，必須加蓋罩；

五、一切有鐵殼的電氣設備，必須接地線；

六、油煙灰塵多的地方，如鍋爐間、廚房等電線特別容易損壞，應特別注意；

七、手上有水時，勿觸動任何電氣設備；

八、在開關、保險絲盒附近勿放置易燃物品；

九、電氣設備起火冒煙或電線走火時，應立即拉斷電源，不可用水澆潑；

十、保險絲或油開關的跳閘定量，應按用電量及電線安全負載電流來配合，不可隨便加大，如果放了標準號數的保險絲，仍時常爆斷的，那就說明用電超過或者有漏電的地方了；

十一、修理電氣設備時，必須將電源完全拉脫，帶電工作，並不是表示「本領高」，而是不必要的冒險；

十二、裝電燈時，火線應接在開關上，地線接在燈頭上，不可顛倒；

十三、使用電熨斗時，手萬不可將線纏在手臂上；

十四、凡接觸電氣器具之前，可以手指背面輕敲接觸，如果漏電，則肌肉收縮，可以自動彈回，切忌用手指抓着；

十五、掛落在地上的電線，在未證明其無電前，切勿觸碰；

十六、發現有人觸電，趕快拉開電門，或急用乾燥木棒，將電源自接觸處挑開；

十七、人身觸電後，往往呼吸容易停止，神經中樞受傷，形成假死，這並非死亡，所以如果能及早給以人工呼吸，大半還能救活。（中）

志願軍郵票圖案共四種

林健侯先生：

一、中國人民志願軍出國作戰兩周年紀念郵票的圖案有四種：（一）志願軍出國作戰（深綠色）；（二）支援前線（紅色）；（三）涉江追擊敵人（青蓮色）；（四）勝利會師（棕紅色）。這些圖案表明了兩年來中國人民志願軍在抗美援朝運動中的英勇成績和廣大人民的熱烈支援。

二、郵票面值均爲八百元（人民幣），全套合售三千二百元。現已開始在全國各地郵局發售。

三、直接匯款向廣州郵局治購，或就近向港九各集郵社訂購都可以。如香港羅便臣道八十五號二樓「新郵社」，就經常有祖國紀念郵票出售。（編者）

代郵

黃志強先生：來信收悉。請示通信地址，以便覆信。

梁劍先生：請告通信地址以便發送稿費。——編者

二房東的問題

自己住房不出租於法不許　但是要看跟房客關係如何定

陳常先生：你所提出的兩個問題，恐怕「老香港」也是難以作肯定答覆的，原因是個中情形複雜，不能一概而論。這裏只就個人所知的，作如下答覆：

大租是一百八十元，二房東向住客收回二百一十六元，利潤是百分之廿多一點，照理是不算犯法的。可是二房東自己住的地方沒交租，於法當然是不容許的了，但這主要還得看二房東跟各房客的關係而定。修換電線費用的問題，也要看你的經濟情況而定。如果你要提起的話，當然最好是別向房客徵收。但如果自己確是有心無力，而大家又願意分擔的話，那就可以把這問題拿來商量商量。（史進）

更正

昨日本版頭條「香港華資保險公司有民安、中國等三家」乃香港華資保險公司規模較大者有「民安中國等公司」之誤，特此更正。

讀好報認識祖國　不辜負贈報讀者

編輯先生：本月十一日起讀友的贈報已接到了，我歡喜到了不得。實在的，我一天沒有好報紙看、比挨餓一天還難受。請您代我轉告那位贈報的讀友，我一定不辜負他的好意，保證充分利用這份報紙來學習，並儘可能在我們病房中推廣讀好報運動，使每個病友能更進一步的認識祖國。

我告訴您一件事情：我的病房有兩位病友，他們是香港××日報的讀者，自從該報日前造謠，中山傷兵來澳門鏡湖醫院三樓留醫之後，他們都不看該報了，因爲他們在醫院裏看得清清楚楚的，外科就在我們鄰房，我們就沒聽說也沒見過有半個解放軍。而解放軍又怎麼會來澳門入醫院呢？眞是笑話。這位編輯老爺軍大砲車的太離譜，「百餘傷兵」呼之即來，揮之即去，這下可好了，連一向被他們蒙蔽的讀者，都給揮走了。

此致

敬禮！

鏡湖醫院病人　鄧子成　十一、十二日

服務版

日本棉織品禁輸本港　同時亦不准在港轉口

香港信箱

編者先生：本港禁止棉織品輸進出口，現因有印尼方面，擬開信用證來此間洽採日本棉織品，未知本港可否准許辦理轉口？敬希在貴詢報欄賜教爲荷。

吳競新啓　一九五二年十一月十二日

競新先生：禁止的只是日本貨。這一禁令是於今年四月間開始施行的。並非一切棉織品港府都禁止進口，至於來自西德、英國、法國和意大利的棉織品，現時仍可憑普通證進口。今年四月間所宣佈的那一項法令，是包括管制日本棉布、棉織品、人造絲及其製品輸入本港及轉口出售的。因此，印尼的入口商雖想委託你買入一批日本棉織品，但這筆交易恐怕還是難以做得成的。（史進）

大公園

名巴蕾舞舞蹈家烏蘭諾娃

陳蓓

烏蘭諾娃是一位非常溫雅、沉靜的中年婦人。她的裝束也很樸素，她不大喜歡多講話。在年青時就成了名，已有廿多年了，是公認的最傑出的巴蕾舞藝術家。

人物誌

戴愛蓮去看烏蘭諾娃

蘇聯最著名的巴蕾舞舞蹈家珈麗娜．烏蘭諾娃來到了北京，前幾天，我們訪問了這位著名的巴蕾舞舞蹈家珈麗娜．烏蘭諾娃，和她的舞伴尤利．康德拉托夫。參加這次訪問的還有詩人艾青、袁水拍和舞蹈家戴愛蓮。在一個大廳裏，人們團團地坐了一個圈，室內充滿了親密、友誼的氣氛。

溫雅、沉靜的中年婦人

烏蘭諾娃是一位非常溫雅、沉靜的中年婦人。她的裝束也很樸素，她不大喜歡多講話，特別是對於她自己在巴蕾舞藝術上的成就，表現得非常謙虛。烏蘭諾娃生於列寧格勒，她的父母都是巴蕾舞的著名演員，她從小就對這種藝術有了愛好，並且被送到學校裏去學習。由於她刻苦努力，認真學習，在年青時就成了名，已有二十多年了，是公認的最傑出的巴蕾舞藝術家。由於她在巴蕾舞方面有着傑出的創造，在最近十二年當中榮獲了四次斯大林獎金，得到「蘇聯人民演員」的光榮稱號，並被選為最高蘇維埃代表。

她的舞伴康德拉托夫在巴蕾舞藝術方面也有着顯著的成就，因此也榮獲了斯大林獎金，[illegible]星期總要上演三四次，大戲院的附屬劇場每星期至少也要上演兩次。巴蕾舞為什麼這樣受到蘇聯人民的歡迎呢？烏蘭諾娃告訴我們說：「現在的巴蕾舞的最大特點，就是真實，舞蹈的內容與形式完全一致。雖然巴蕾舞的優美傳統仍應保留，但必須在這個傳統的基礎上結合現實，創造出現代的舞蹈。過去巴蕾舞的內容是抽象的，表情是虛偽造作的；如果有故事內容，也是用一種固定的手勢被動地表現出來。這[illegible]現不出來。現在呢？用不着這些假設的手勢表演給觀衆看了，演員們可以依照自己的意思，把自己的感情自然地表現出來。」康德拉托夫進一步地解釋說：「過去巴蕾舞的內容，主要是表現愛情和表現個人的感情的。現在不同了，它完全以表現社會生活，革命鬥爭，以及對祖國、對人民的熱愛為主要內容。像阿薩菲耶夫的『巴黎的火焰』，是描寫法國革命運動的，果戈理的『塔拉斯．布爾巴』是描寫烏克蘭[illegible]

過去和現在巴蕾舞之不同

[illegible]

演出「冰上女郎」成名

[illegible]變成活生生的了。故事是這樣的：在她剛進舞蹈學校不久，她對「啞劇」裏的那些矯揉造作的表情，就討厭起來。在她表演的時候，簡直感到四肢僵硬，實在不舒服。因此她的這門功課老是得不到好分數。她畢業後，有一次在大戲院排演「冰上女郎」，劇中有一幕是描寫一個鄉村女郎和一個青年相遇的故事，劇情非常精采，充滿了生氣。如果按着過去所學的辦法來表演，是無法把劇中的情節表演出來的。於是，她不願學校裏的陳[illegible]復成規，按她自己的意志表演起來。她的動作表情非常自然、純樸，真實地表演了這個角色的性格。她的表演果然很成功，大家都贊成她的創舉。

富有生命力

她的舞蹈不僅能表現愛情，並且能表現鬥爭，富有無限的生命力。當她表演戀愛的故事時，她能充分地表現出人生的幸福和美好，她的表情能夠啓發觀衆對生活對世界有更多的理想與熱愛。當她表演一個悲哀情節時，她會使觀衆陷於沉默，甚至哭泣。當她表演以革命運動為內容的舞劇時，她的表演能夠燃起觀衆的革命火燄，引起他們強烈的反抗情緒。她把自己變成劇中人，也能把觀衆吸引到戲劇裏去。

扮演朱麗葉

烏蘭諾娃怎樣創造每個劇中的人物呢？這是大家最關心的問題。烏蘭諾娃誠懇地告訴大家：「每當我扮演一個新角色時，我都要考慮很多問題，細心地分析這個人物的特點。扮演好一個角色，不僅要解決技巧上的問題，更重要的是要表現出人物的性格。這樣演出的舞蹈才富有生命力。」她舉例說：「在我扮演朱麗葉時，我就要看很多書，去了解那個時代的背景，和熟悉那時人民的歷史、思想感情。盡量尋找到與朱麗葉相近似的形象。這樣才能正確的表現出劇中人物的性格。」

天鵝的飛翔

接着她又說：「『天鵝湖』是一個神話，劇中的少女奧狄爾是要變成天鵝的。天鵝到底是什麼形象？就得仔細地揣摸一番。」很早以前，烏蘭諾娃在列寧格勒排演「天鵝湖」時，她扮演劇中的奧狄爾。主排演之前，她用很長時間去觀察天鵝和一般鳥類的動作，她研究牠們的翅膀為什麼那樣健壯、生動而有力，她想辦法使自己成為天鵝的化身。由於她研究生活，使得她的藝術更加純熟，她的身體和手臂都盡可能地表現出天鵝的樣子和動作，表演起來，簡直就跟真的天鵝一樣飄飄欲仙。烏蘭諾娃說：「可惜得很，因為受條件的限制，這次我們不能把剛才所談的舞劇，表演給大家看。」

讚美中國京劇

中國京劇三岔口在莫斯科大戲院演出後，大戲院的演員們整整談了兩天，他們讚嘆中國藝術精巧，三岔口演員技術的玲巧、精緻和富有節奏。烏蘭諾娃說：「這是中國民間的傑出的作品啊！」

動物園

劣等犀牛

[illegible]（了塞譯）

珍貴蛋白石

蛋白石是裝飾用的寶石的一種，多屬圓卵形，成分為含水矽酸，像水晶，但比不上水晶那末堅硬。有乳白、橙黃、青和紅等色，透明或半透明。那光色美麗像彩虹似的。

最近，倫敦證券街陳列有一些世界最名貴的蛋白石，可為鑲嵌指環之用。其中一顆叫「熱情女皇」，作心臟形，重二二三卡拉，價值一萬五千鎊。最難得的是黑色的一種，每顆值價一萬鎊。

這種礦石的主要產地，為澳洲中部的新南威爾士。當地輸出這種寶石，每年達二百萬鎊。英國現在女王結婚禮物之一的蛋白石，也便是由當地贈送的。

在礦區從事採石的工人約有四百人，包括男女兒童，他們工作吃飯睡覺，都是在地底下。原來當地氣候太熱，工人沒有造屋的木料，而風又極大，也難以造屋，故只好在地下就鑿軟的沙岩鑿成一個個的窟窿，算是他們的家。（伊人譯自十月答問週刊）

朝霞

寓言　雪峯

據說古時，海中住着一個鮫人；她每天在太陽還未出來以前就爬上一個海島上去，坐在岩頭上，等太陽上來。

但是，她的姊姊總嫌她去的太早，每次這是很浪費時間的，她的姊姊都從海裏伸上頭來，遠遠地呵斥她的妹妹說：「喂，我的懶了頭，時光可惜呀，不可以乘他還未出來之前，找點事情做做麼！總是把兩手空着……」

這個鮫人，於是就把遠遠近近的雲呀霧呀都扒攏來，在島上勤勤快快地織起布來，好像她在家裏織着一樣。不久，太陽醒來了，先叫他的光芒跑到海面上來看看；那光芒穿過了鮫人織着的雲紗，這樣就變成了五色繽紛的絢爛彩霞。

一切為着光明的工作和勞動，都是這麼美麗的呵。

電子顯微鏡

小科學

蘇聯新發明了一種電子顯微鏡，是用一束飛躍的電子，來代替光線的，所以稱它為電子顯微鏡。

這種新式的電子顯微鏡，有兩噸多重。為了給科學家以有力的、同時又是使用很方便的研究武器，蘇聯的一個科學研究學院，已經創製了一種輕型的電子顯微鏡，它的全部機件，只有一張小寫字檯那麼大，並且只用一個人，就可以把它移動。

普通的顯微鏡，只能擴大二千倍到二千五百倍。這種顯微鏡可以擴大五萬倍。它上面還裝備了一具照相機，可以照二四耗寬、三六耗高的照片。每換裝一次，可以照二十五張片子。（拾）

圈內影談

清雋的喜劇

——「不知道的父親」．樂聲上映

非薇

一部有趣的電影，陳娟娟演高中畢業的女學生，她本人從兒童時代醉心於電影，而她裝扮的角色丁芸蘭，卻很喜歡話劇。因為劇本的主角是未結婚而懷孕的少女，但她自己，卻還不過是剛剛開始隱秘的戀愛，距離結婚還相當的遠。至於一個孕婦的生理變化、心理情緒如何，她是完全不知道的，而被「花花太歲」（借舊小說語）所遺棄的滋味，人們的鄙屑、冷嘲熱諷，更不是她所知道的。

丁芸蘭對於角色既很陌生，所以朗讀台詞毫無感情，面部表情頗不自然。導演告訴她先去體驗生活，她就照着導演的話去做了。

要一個對戀愛都沒有甚麼經驗的少女，去體驗未嫁而孕的婦女之感情，當然並不容易。由這裏就發生許多笑話。在笑話中顯露了人情，說出了道理。不止是使我們非常輕鬆地娛樂一下而已。

傻了頭回去問媽媽，她懷孕時的感覺怎樣？媽媽告訴十八歲的女兒，腰酸背痛、無精打彩、喜歡吃酸東西、常常作嘔。望着女兒不是開玩笑的面孔，母親懷疑起來，因為她的小寶寶已經到了肚子可以懷小小寶寶的年齡。事情看來有點不對，做母親的焦慮起來。丁芸蘭又去問爸爸，他年輕時有沒有玩弄過女人？弄得爸爸尷尬得很。他也懷疑女兒在外亂交男友，變得突然有點異樣了，本來想送她念大學的，這時也不由躊躇起來。

笑料就發生在這種場合：銀幕上的人物疑神疑鬼，而台下聰明的觀衆，肚子裏卻是很明白的。因為知道事情的真相——丁芸蘭不過是為了體驗被遺棄之懷孕少女的生活同心理，引起了父母的狐疑，他們再追問誰是孩子的父親；街坊間冷言冷語，女友猜測，男友決絕。觀衆在笑，是笑這些人捕風捉影不明白事實就加以武斷，自相驚擾。笑銀幕上那些人物所想、所說、所為，看着他們被自己的盲目所捉弄而覺得有趣。但是，回頭來看自己，看看我們週圍所發生的事情，我們就知道，銀幕上的人和事固然可笑，但同樣的笑料，常常發生在每天的生活裏。

在香港出品的國語片中，「不知道的父親」可算是一部較好的喜劇，它的諷刺是輕鬆的，並不胡鬧，趣味也沒有以用打耳光、跌交和做鬼怪臉來引觀衆發笑，那一類影片惡濁。尤其好的，是它自自然然地指出對私生子冷潮熱諷或引為恥辱的態度，都是不對的。這是封建時代遺留下來的深厚遺毒。

舒適第一次導演電影，能夠有這樣的成績，也算難得了。好像韓非所演的方敬華，在醫院會客室中，向丁芸蘭求愛的那一場，插在窗外，王英才（平凡飾）躲在窗上用手勢和面孔來鼓勵方敬華的勇氣。在這種時候往往非常心慌意亂，想說「我愛你」之類的話又很不敢說，然而機會又很難得，放過去了又不願意。處在這種矛盾的情景中，本來就是令人可笑的，加上王英才的暗示、慫恿、蕭急，就更增加引人發笑的力量了。還有最後方敬華買了許多嬰兒吃用的東西送給他「懷孕」的心上人，真相已經大白，大家都完全知道丁芸蘭是假的，然而卻還有一個熟心的「傻子」蒙在鼓裏，匆匆忙忙地送東西來，打開籐籃，奶粉、奶瓶、嬰兒穿的衣服一大堆，這就已經引人可笑了，還不止此，導演安排了一個關子，留了一手，要等最後才拿出來。銀幕上的人物和台下的觀衆都在急於知道籐籃裏還買了一件甚麼好東西，等到他再出現於房中的時候，謎底揭穿：原來是一輛嬰兒的手推車。於是笑聲滿堂。

「不知道的父親」，所提出的私生子問題，本來是悲劇的題材，但是，現在卻用清雋的喜劇形式來表現，寓道理於笑聲，使人能很容易地接受，這是它成功的地方，固不必苛求也。

比起幾年前來，陳娟娟的表演是生動得多了，她不搶鏡頭，她適宜於扮演純樸嫻靜的青年女人，如果能在小處還可以再琢磨得稍細些，就會演得更吸引人。平凡過去的片子，已經露了不平凡的端倪。

小故事

吸煙罰款

馬德維耶夫是蘇聯派來協助我國建設化學工業的硫酸專家。

有一次他到某硫酸廠去檢查工作。硫酸廠裏有個規定：「廠區內禁止吸煙，否則罰款兩千元」。

馬德維耶夫是愛吸煙的，他在廠房裏已經工作了一上午，來到休息室休息的時候，就把煙拿出來吸。還沒有吸到半支，他想起了廠內的規定，馬上把煙弄滅，由口袋裏拿出兩千元來交給廠長，並且說：

「對不起，我犯了廠規，罰兩千元。」

廠長覺得在休息室吸煙沒有關係，同時對於國際友人也不應當要罰款，不肯收。馬德維耶夫很鄭重地說：

「廠規是大家都要遵守的，只有這樣，廠子纔能搞得好。如果你不要，就是你不對了。」

廠長只好把錢收下了。（拾）

露西王小姐

一天生活

編者按：自今日起，刊登泰爾先生繼「香港神童」之後的新作「露西王小姐」，敬請讀者注意。

泰爾作

娛樂　大華　昨天滿座　即日仍映　明天兩院聯映　早場日場夜五場放映　雷電華本年度歷史戰爭冒險巨片　烽火瀰天　The Big Sky　武俠明星　卻德格拉斯　得意傑作

國泰　即日選映　意大利品質最佳　影界獎會冠軍片　烽火流鶯　"PAISAN"　本星期日十二時半早場映　蘇聯名片　丹娘　廉價收座　即日售票

平安　明天早場十時半　美高梅七彩　卡通大會

皇后　明天早場十時半　法國歷史文藝巨片　歷盡滄桑一美人

皇后　平安　今明兩天　最後放映　美高梅千萬金元爭霸巨片　劫後英雄傳　全部特藝七彩　IVANHOE　不日映　雷電華七彩卡通長片　幻想曲

東方　冷氣開放　昨日滿座　今天狂瀉　華納最新滑稽歌舞大笑片　高脚七．矮冬瓜　全部七彩　夢遊天宮　JACK AND THE BEANSTALK　加映名片　兒童世界　冷氣早場　四毫起碼　今早十一時半　戲迷情人　任劍輝　張活游　白雪仙

九龍世界．香港大舞台．利　即日四場聯映　環球公司俠艷戰海大片名！　翡翠七彩　格力哥柏　安白芙麗　雙星主演

普慶　票房　五七二七六六　金鳳屏班　最後一晚　明天日場台柱主演　一點靈犀化彩虹　今晚新劇　蓬門未識綺羅香　唐滌生編

國際　九龍城　電話五三一八二　最後四場　十二點半　兩點半　七點半　九點半　七彩片　中國雜技團

高陞大戲園　（電話）27133　大好彩　本港尾台最後二天　今晚公演　美人如玉劍如虹　明天日場　客途秋恨

京華映樂　連日滿座　今天四場　繼續聯映　不知道的父親　陳娟娟　孫芷君　韓非　嚴俊　龔秋霞　蘇秦　翁木蘭　藍青　李次玉　王臻　平凡　文逸民　袁仰安　暴露女人秘密！新型上乘喜劇！　未婚少女有孕　急煞嚴慈父母　惹起街巷議談

轟動全中國的大事記：華南土特產展覽交流大會畫刊　七彩精印．八開厚冊　千百餘片．一覽無遺　出版發行！　大公報印行

古紹堯　麻科　痘科　診所　九龍廟街 212 號　香港擺花街 42 號　電話：二一六九六

分類廣告　每行拾字　港幣伍毫

營業　清潔高尚　舒適完備　半山公寓

招生　鍼灸專科

本報澳門分銷處

明園台　背山面海　風景幽美　交通便利　鬧中處靜　最高尚環境　最理想居所

明園新邨　最理想的小型家庭結構　組織簡單化　佈置精潔化　知租處　明園新邨A字地下

仙樂　富貴榮華　KISMET

樂聲　佳人入室　DON'T BOTHER TO KNOCK

景星　富貴浮雲